Juli 20, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400
AWEMainta

Rescate di trio cu a pega riba banki santo pazuid di Aruba





MANERA Meteo a bin ta advirtiendo ultimo dianan, Aruba ta confrontando bientonan fuerte y lama tin biaha cu e bientonan fuerte por provoca olanan grandi. No solamente esey. Personanan c uta bay lama y ta bay den e botonan di plastic of kayak mester tene bon cuenta cu e clima aki.

Ayera den oranan di atardi tres pesona, entre nan un mucha a haya nan mes den un situacion hopi peligroso ora cu nan tabata den un tuve y un boto di plastic disfrutando di e lama na Nikki Beach. Den cuestion di minuut e dos aparatonan aki a wordo pusha pa biento y nan a drief bay afo sin por haci nada. Nan tabatin suerte cu un persona cu tabata cu nan a ripara cu nan a disparce for di bista y a bati alarma. Nan otro punto di suerte ta cu nan a bay pega riba e banki di santo pazuid di Aruba.

Polis Maritimo mesora a sali pa rescata e tres personanan aki di 7, 20 y 37 aña. Riba e foto por mira momento cu nan a yega tera sano y salvo.

Tumando cuenta di e cantidad di Minister den exterior

Ta surgi e pregunta, Aruba tin of no tin Gobierno

E siman aki, dos biaha cu e conferencia di prensa di Conseho di Minister a keda posponi, loke a haci e situacion masha sospechoso, y cu e pregunta: Aruba tin Gobierno of no?

Pakico, pasobra gran parti di Conseho di Minister ta den exterior, cuminsando cu Prome Minister Evelyn Wever Croes, kende a dicidi di tuma algun dia di vakantie, pa pasa esaki cu su famia.
E Vice Prome Minister, Otmar Oduber tambe ta afo, esta ta na New York y su intencion ta pa bolbe awe.

Minister Chris Romero ta na Colombia pa motibonan priva, Minister mr. Andin Bikker tambe lo a dicidi di tuma algun dia di vakantie y mescos tambe,. Minister Dangui Oduber.

E unico Ministernan na Aruba, ta Glenbert Croes, maske e tambe ta ser bisa ta na Venezuela, pero e informe aki a ser desmenti. Presente na Aruba ta 2do Vice Minister, Xiomara Ruiz Maduro y Minister Rudy Lampe.
Si t'e 3 Ministernan aki so tin na Aruba, nifica cu Aruba no tin Gobierno, y no tin reunion di Conseho di Minister pa atende e puntonan cu ta pendiente riba agenda.

Con Gobernador por permiti pa Aruba keda sin Gobierno?

Palo di lus a kibra dilanti di un cas na Nuñe

ORA e waya a bin abou, nan a cay riba un auto staciona eybanda, bisiñaman a tende mane un explosion y despues a mira e wayanan ta saca candela.
Ela haci daño na un auto staciona eybanda. E candela a kima dak di e auto y e wayanan ora nan a cay riba e auto a kibra glas di patras di auto. Brandweer, polis y Elmar a presenta na e sitio.







EDITORIAL



Pa: Victor (Toko) Winklaar

Ministerio Publico y Corte den Prome Instancia no a sirbi interes di dos criatura inocente

CORTE di Husticia na Hulanda, a condena e homber Michael P. na un castigo di prizon di 28 aña pa motibo di a viola y asesina un dama di 25 aña y fuera di e castigo aki, e asesino aki tin cu sigui tratamento conoci como TBS despues cu e sinta su castigo.
E castigo aki ta igual na exigencia di Ministerio Publico cu durante di tratamento di e caso, a condena tambe e hecho cu el a trata di culpa e victima, cu lo a inicia henter e acto aki y despues el a choca e victima mata pa motibo cu el a cuminsa grita.

Dicon ta menciona e caso aki, esaki pa motibo cu ainda e caso di asesinato di e dos criaturanan aña pasa, ta sigui wordo discuti na hopi ocasion, caminda por sinti cu gran parti di comunidad, no ta mucho contento cu e castigo cu Corte a impone riba e homber cu a kita bida di e dos muchanan inocente aki.
E homber aki tambe tin un problema mental y sicologico y tanto Ministerio Publico como Corte di Husticia, a dicidi cu e MESTER keda for di circularion y durante di su periodo di tratamento obligatorio di TBS, lo sigui evalua si e lo por wordo laga liber p'e drenta bek den comunidad ora ta sigur cu loke el a haci, lo no bolbe ripiti.

Aki na Aruba e caso aki a conmove nos comunidad den un forma nunca antes conoci, ya cu el a sacudi nos base moral y emocional manera nunca antes, esta e caso di e criaturanan Eugene di 3 aña y su ruman Rishandroh di 5 aña, kendenan a wordo asesina practicamente dor di nan padrastro Gabriel Martien y caminda Corte di Husticia tambe a impone un castigo di 15 aña di prizon mas e mesun periodo di TBS, cu ta nifica Ter Beschikking Stellen.

Esaki ta un sistema cu mas tanto ta conoci na Hulanda ya cu aki na Aruba no tin un clinica pa atende cu hendenan cu ta wordo manda como TBS, cu ta un tratamento obligatorio pa atende cu problema mental y sicologico di un persona envolvi.
Informacionnan acumula ta mustra cu un persona cu wordo apunta pa sigui un periodo como TBS, lo tin cu sinta entre 7 pa 8 aña den e clinica aki, caminda e lo ricibi un tratamento pa mira si despues ora cu ya expertonan ta kere cu e no ta forma un peliger mas pa comunidad, e lo regresa den comunidad.

Ministerio Publico a duna un splicacion amplio di loke a wordo exigi como castigo pa Gabriel y di con e exigencia di 15 hunto cu TBS, ta tur loke por a haci den e caso horendo aki caminda finalmente Corte den Prome Instancia bay di acuerdo cu esaki tambe.
Un splicacion cu por ta husto y na su lugar di e castigo exigi y duna, pero di otro banda esaki no ta cuadra cu e tur e sufrimento cu e dos criaturanan inocente aki di 3 y 5 aña, a bin ta pasando na man di nan asesino.

Den e aspecto aki mester a tuma na consideracion, sea cu e homber su cabes ta bon of no, cu el a mata un criatura di 3 aña prome y despues lo a sigui maltrata e ruman di 5 aña, mantando e mucha aki den un estado di coma cu despues a conduci na su morto.
Ora cu nos tuma nota di e multiple lesion y heridanan cu e criatura aki a sufri durante di su maltrato dor di un padrastro sin gevoel, entre otro a yega hospital ora cu a mira cu e criatura cu fractura di pols, fractura na su schouder, dos rebchi fractura di cual uno na cada banda, wesonan di heup cu scheur, kemaduranan ocasiona pa awa cayente, homoragia cerebral cu a ocasiona cu e criatura aki no por a sobrebibi e maltrato pisa aki.

Aki nos ta considera cu Ministerio Publico no a para keto un rato, mescos cu comunidad a haci y realisa pa nos mes, e angustia y teror cu e criaturanan aki a pasa aden, caminda un homber a kita nan bida, a dicidi cu nan no por sigui biba den e mundo aki, y a trata nan manera hendenan sin balor.
Fiscal tambe mester a tuma na consideracion cu e dos victimanan aki tabatin derecho riba un bida largo, pa colmo no a haya ningun hende sali na nan defensa, ningun hende of instancia a bin protega nan y caminda nan berdugo a dicidi di haci loke cu e tabata kier cu e dos criaturanan inocente aki.

Den tanto e exigencia di Ministerio Publico como tambe e decision di Corte den Prome Instancia, nos ta haya cu mas tanto a atende cu interes di e abusado, cu e asesino, tumando na consideracion cu e tin mester di ayudo, mientras cu ta mesun homber aki no a brinda ayudo n'e dos criaturanan cu el a mata, manera tur mucha chikito den un mundo civilisa, tin derecho di ricibi tur ayudo necesario pa nan por crece y hiba un bida pa bira ciudadanonan ehemplar cu tambe lo por a yuda otronan den necesidad.

Un castigo di 15 aña y TBS na ningun momento ta un refleho di e horendo crimen cu Gabriel a comete contra sernan asina inocente y debil y caso di e homber Michael P, na Hulanda, ta bolbe confirma cu husticia di Aruba, no a atende cu interes di e criaturanan inocente aki den e debido forma.

Di acuerdo cu un comunicado di Minister Steven Martina

InselAir a selectá Laser pa negociá como partner strategico



WILLEMSTAD - Minister Steven Martina di Desaroyo Economico a saca e conénchi fo'i bou di macutu y a anuncia cu Gobierno di Còrsou a selectá One Laser Group LLC, cu tin su sede na Miami como unico compania pa negociá cu nan pa bira partner strategico di InselAir.
InselAir y Gobierno a selectá One Laser Group LLC for di varios compania di aviacion cu tabata interesá pa bira partner cu InselAir y ta potencialmente interesá pa inverti y apoyá InselAir den recuperacion di su rutanan y renobacion di flota.

Esey ta necesario p'e compania local materialisá su planificacion a largo plazo.
Ultimo 4 lunanan cu a pasa e dos companianan y representantenan di Gobierno a bin ta negociá e tema y nan tin confianza cu nan ta riba bon caminda pa realisá e plannan a corto, medio y largo plazo. Esey automaticamente lo nifica expansion di InselAir.

E intencion ta p'e dos partidonan yega na un acuerdo promé cu fin di augustus awor.
One Laser Group LLC (OLG) ta consisti di un grupo di compania cu tin sede na Miami y ta activo den un variedad di actividac comercial cu tin di haber cu transporte aereo di carga, distribuidor industrial, alimento y remedi y ekipo pa industria petrolero.
E accionistanan di e compania ta hendenan cu tabata directamente envolvi den maneho di companianan di aviacion den pasado.

Laser Airline tin un base fuerte na Venezuela caminda industria di aviacion a pasa y ta pasando den un crisis fuerte.
Nan tin cu lucha pa por mantené nan buelonan pa falta di piesa y prijs caro di piesa.
Esey ta pone cu ta teriblemente dificil pa hende haña pasashi pa biaha pa exterior y constantemente tin retraso di buelo pa no papia di tarifa masha caro.

E flota di avionnan comercial a cay cu 80% di 2014 bin ariba y ta consisti di como 20 avion cu ta bula regularmente.
Venezolanonan tin cu haci lo imposibel pa biaha busca trato medico of bishita nan famia den exterior.
Mayoria di companianan internacional no ta bula mas riba Venezuela, pasobra nan no por saca nan placa.
Actualmente tin 8 compania di aviacion ta bula aparte di Laser cualnan ta Avior y Conviasa cu ta di Gobierno.

InselAir a contratá Conviasa caba recientemente pa su buelonan regional. Laser no tin e problema cu otro companianan tin pa haña dòlar pa cumpra piesa, pasobra nan sede ta na Miami.
Ta parce practicamente lógico cu si Laser bira partner di InselAir, nan lo bula a base di 'wet lease' cu ta nificá cu ta nan piloto y personal di cabina lo duna servicio abordo.

Merca a revoca visa di hefe maximo di CITGO Petroleum



FOR di Reuters, AWEMainta a tuma nota cu Gobierno Mericano a revoca e visa di e CEO y Presidente di CITGO Petroleum Corp, esta Asdrubal Chavez, kende ta staciona na Houston, Texas, pero no a duna e motibo p'esaki. Departamento di Estado di Merca a sigura cu nan tin e autoridad di revoca visa, pero no ta discuti casonan individual, pasobra ley no ta permiti esey.

Un vocero di CITGO a bisa cu e operacion diario ta sigui normal y cu e liderazgo no ta cambia. Asdrubal Chavez a haya 30 dia pa bandona Merca.
Chavez a keda nombra hefe di CITGO dor di Presidente Venezolano, Nicolas Maduro na 2017. Na mei, Presidente Mericano Donald Trump a firma sancion economico contra Venezuela.
Parti di e sancionan tabata pa perhudica CITGO.

No ta conoci ki efecto e cambio aki lo tin pa Aruba, y e refineria, pero den pasado caba cambionan internacional a mustra di no ta afecta e refineria pa motibo di e structura cu e compania t'aden.

De facto e refineria ta propiedad di Gobierno di Aruba y CITGO ta huur esaki. E boycot cu Gobierno Mericano ta hibando, sigur ta afecta e refineria, pasobra no ta permiti pa negocia cu ningun compania Venezolano y como tal e.o. CITGO no por manda ningun di su productonan pa mercado Mericano.

Parlamentario Mervin Wyatt Ras

Ainda ni o ni la di ehecucion di e plan social

MIEMBRO di fraccion di AVP, drs. Mervin Wyatt Ras a mustra riba e preocupacion cin tin den ultimo dianan, relaciona cu e impacto cu aumento di BBO y BAZV mas otro medidanan di gobierno, tin riba entrada di casnan di famia.

Un preocupacion cu ta sigui crece y cu a percura pa un incertidumbre grandi den comunidad, mirando con tras di otro gobierno ta tratando di saca mas placa for di cartera di pueblo pa financia su maneho.

“Na grandi gabinete Wever Croes a trata di manipula opinion publico cu problemanan social den nos comunidad, hasta a bay asina leu na bisa cu tin un crisis social. Parlamento a aproba 17 miyon di florin den presupuesto di aña 2018 pa minister di asuntonan social bay atende cu e crisis cu nan a anuncia. Un suma cuantioso pero cu ni o ni la di ehecucion di e plan. No por ripara kico lo bay wordo haci. Eigenlijk lo mester aumenta e schoolkinderentoeslag y bijstand pa yuda esunnan vulnerabel pa sobrevivi. En bes di esaki e gobierno aki cu a bisa cu hende ta central pa nan lo hasta kier kita e pleeggezinnentoelage. Spera cu esaki no sosode paso esaki ta bay en contra di derechonan di mucha.

E situacion a bira ainda mas complica despues di prome di juli ultimo, ora cu gobierno a introduci e pakete di medida cu ta for di control, caminda tanto comerciantenan, ciudadanonan y hasta e propio gobernantenan, no tin control riba kico tin cu wordo cobra y kico tin cu wordo paga. Tur e desaroyonan aki lo bay percura pa mas problema social den nos comunidad ya cu pueblo tin menos placa pa gasta, menos placa pa haci algo cu nan famia y esaki ta bay crea un situacion sumamente delicado pa hopi hende. E unico cos cu e minister a haci te awor ta reconoce personanan den e area, loke ta bon pero esey gobierno ta haci pa tapa e hecho cu a insulta tur den sector social ora gobierno a bisa cu nada no a ser haci riba tereno social den 8 aña. Un cos cu segun parlamentario Wyatt-Ras ta sigur ta cu esunnan den sector social ta traha duro independiente. No manera cu e minister ta kere cu e mester ta henter ora den sociale zaken pa nan por traha. E hecho cu lo bai nombra trahadonan social pa dos aña so tampoco no ta cuadra cu e realidad di guia di problemanan social cu ta di largo duracion. No ta manera un trahador di departamento di belasting cu por ser coloca pa 2 aña pa atende cu cierto achterstand y caba e trabou. Den sector social esaki ta un proceso cu por dura largo. E hecho cu e gobierno aki no ta serio pa loke ta e sector social ta sali na cla ora cu durante tratamento di presupuesto 2018 sin bisa a core entrega un nota di cambio den cual a kita 6 miyon for di e plan social. Asina cu fraccion di AVP a reacciona riba esaki gobierno a core entrega un otro nota di cambio poniendo e suma di 6 miyon bek.

Fuera di e pakete di medida, gobierno a aumenta accijns riba gasolin y ta premira cu dentro di algun siman prijs di gasolin lo sigui subi mientras cu riba tereno laboral ya caba tin trahadonan cu ta wordo manda cas ya cu e situacion financiero di algun compania, ya no ta mesun cos cu algun luna atras.

Trahadonan cu ta depende di ‘uitzendbureau’ ta e promenan cu a wordo manda cas y aki nos a papia di un grupo di entre 40 pa 50 trahado mientras cu den otro sectornan ya caba tin trahadonan cu a wordo avisa cu nan contract lo no wordo prolonga mas, aumentando asina nivel di desempleo.

Den enseñansa tambe tin desaroyonan cu ta hinca pueblo den un situacion preta na momento cu den corto tempo a dicidi cu lo cobra schoolgeld pa aña escolar nobo den un lapso di menos c’un siman, poniendo hopi studiante den problema serio pa cumpli cu esaki y perhudicando nan posibilidad pa atende e proximo aña escolar.

Gabinete Wever Croes a sigura tur hende cu nan tin solucion pa tur cos sin cu mester tuma medida pero e unico accion concreto cu e gobierno aki a tuma, ta di asota pueblo cu diferente medida y persigui trahadonan pa pone nan hendenan.

Pueblo no tin perspectiva na e momentonan aki cu cosnan lo drecha, cu cosnan lo bay cambia y ainda gobierno tin decisionnan pa tuma cu lo sigui crea mas problema financiero pa comunidad cu na su turno lo sigui empeora e situacion social y financiero di nos hendenan mas ainda,” Parlamentario Mervin Wyatt Ras a declara.



Parlamentario Robert Candelaria

No por permiti Hulanda kita autoridad di poder hudicial di Aruba bou ningun circunstancia

MINISTER di Husticia a reuni cu e comision di asuntonan di husticia parlamento a presenta un rapport riba e reunion cu a tuma luga recientemente na Bonaire cu a laga preocupacion grandi di kico ta pasando, mirando intencion di gobierno Hulandes, pa practicamente tuma over maneho di husticia na Aruba y otro islanan.
Miembro di fraccion di AVP, Robert Candelaria, a mustra cu tin hopi preocupacion pa un documento cu e delegacion Hulandes a presenta durante di e reunion aki, caminda decisionan importante cu ta regarda top di polis di Aruba, lo perde nan poder y caminda Hulanda lo bay ta esun cu ta decidi.
Ya caba tin un protocol existente cu a bin ta funciona den bon forma pero awor di repente gobierno Hulandes kier trece cambio den esaki loke sigur no ta na fabor di Aruba.

Candelaria a sigui mustra cu desde 2001 tin un protocol vigente cu a bin ta funcionando den tremendo forma y caminda en berdad ta rekeri cierto adaptacionnan mirando cierto desaroyonan cu tin tanto na Venezuela pa loke ta criminalidad internacional.
" Loke ta preocupa mi persona mas tanto ta hecho cu semper e cooperacion entre paisnan di Reino, a bay bon ya cu tur pais a duna su aporte a base di su profesionalnan y kendenan a bin ta haci un bon trabou sin cu tabatin diferencia grandi den e forma con ta atende cu asuntonan hudicial.
E documento cue Hulandesnan presenta a lanta hopi preocupacion cerca nos tur cu a forma parti di e comision di husticia di parlamento y nos tur ta di acuerdo cu e documento presenta pa delegacion Hulandes, ta inaceptabel.

Mi a keda hopi preocupa cu desaroyonan ta bayendo den direccion caminda si plan Hulandes wordo aproba, esaki lo nifica cu nos Korspchef ta perde autoridad, e lo nifica cu nos Ministerio Publico, Procurador General ta perde autoridad, y lo ta mesun caso pa Minister di Husticia.
Loke ta straña mi ta cu despues di a chek cu coleganan di cuerpo di polis si den pasado tabatin un documento oficial riba mesa den cual Hulanda ta bisa puntonan cu e lo kier bay ehecuta,kier tuma over, un tipo di cooperacion den un forma asina, ta nunca bisto.

Semper tabatin desaroyonan caminda si no yega na un bon palabracion cosnan por a bay den un direccion robes y cosnan lo schuif mas den direccion di Hulanda, pero semper nos por a mustra Hulanda cu nos ta profesionalnan, cu nos ta 'on top of it' cu locual nos ta bezig cune.
Gobierno tambe ultimo añanan sr Dowers a haci un bon trabou, mantene tur cos den un relacion asina stabiel, cu modelo Aruba di RST, ta esun di mas miho.
El a funciona, el a duna fruta y semper a busca si un forma con por drecha e relacion un tiki mas y pa aworaki di repente cu nos tin un gobierno nobo, cu nos a haya un documento di e forma aki riba mesa, cu ta bisando pa laga Hulanda tuma cosnan ak over, e a preocupa mi, mas aun pasobra si tene cuenta cu loke ta pasando cu Venezuela, cu dia pa dia ta birando mas y mas cayente, nos por tin aworaki den Reino, un midimento di forsa di ken ta bay ranca y pusha mas duro.

Net awor nos mester ta schouder cu schouder y laga nos actua como un frontera y nos deal cu e situacion aki como partnernan den Reino y no como competidonan den Reino, Parlamentario Robert Candelaria a mustra.





Segun Francis Ras di WEB

A haci intento pa uza Biodiesel den produccion pero e ta un reto pa haya proveedor y ta costa placa

DURANTE e conferencia di prensa di WEB diaranson ultimo tambe tabata presente Francis Ras, kende ta encarga cu e parti di mecanico y a contesta e preguntanan tecnico, e.o. posibel otro solucion cu e huma di WEB por saca menos gas cu ta bay direccion di waf di Barcadera y afecta e trahadonan.
Ta papia aki di solucionnan adicional di esun di uzo di un otro fuel oil cu menos sulfur.

El a splica cu e pipanan di WEB tin basta aña asina y e altura ta cuadra cu normanan internacional. Pero mirando e reclamonan a cuminsa pa studia si na e pipanan tambe por haci cierto cambionan pa cual a contracta un ingeniero cu mester ta yegando Aruba pronto y hunto cu e team di WEB lo studia diferente otro solucion.

E cambionan ta trece cun'e cu e lo tuma un poco di tempo, si esaki tin di haber cu ingenieria, por ehempel den e caso di e pipanan (tubo). Mester analisa e fundeshi existente, si nan ta adecua si of no. Ta rekeri ingenieria, ta rekeri tambe inversion y tambe ta rekeri un



tempo mas largo. P'esey tambe a bisa cu ta haci'e paralelo pa toch wak si esaki tambe por yuda. Nan a consulta tambe cu nan partner Watsila. Esaki pasobra no ta sin mas por hinca scrubbers of filter den e sistema existente, ya cu nan a wordo diseña cu cierto specificacionnan. No por djis hinca filter den dje. Otro aspecto ta encera cu lo mester baha e planta. Pero pa baha e planta mester di otro ekiponan pa backup. Esey tambe ta rekeri tempo y ingenieria, y ta trece cierto gastonan cun'e. Nan ta bira gastonan sumamente halto cu ta bisa cu miho bo no bay den e direccion ey mes. Miho bay den direccion di baha e sulfur den e fuel oil y na e momento ey ta logra reduci e gas cu ta baha e SO2 cu ta molestiando e personanan, ta bira menos.

Pa loke ta e uzo di Biodiesel, el a bisa cu e prijs di e mercado lo bira un reto tambe hunto cu e logistica. Aruba tin un economia dependiente di awa y coriente y tin cu depende riba proveedornan cu no tin na abundancia manera cu tin awor aki pa diesel y heavy fuel oil.

A yega di haci acuerdo cu companianan local pa un tryout riba biodiesel, pero e ta disponibel riba un escala hopi chikito. Tur esaki a wordo haci den e vision di WEB pa ta mas berde y mas innovativo. A yega di haci e tryoutnan ey, pero ta tuma hopi tempo y ta un reto pa trece biodiesel Aruba. Mester tin tanki, mester inverti den nan. E logistica cu barconan, cu proveedor. Segun Ras, e ta un bon idea, pero ta tuma su tempo y e ta costa placa.

Polis a tene vigilancia na entiero

DIARANSON ultimo famia y amigonan a hiba nan ser keri, Wendell de Leeuw, conoci pa su amigonan como Djaca Muis, na su ultimo luga di sosiego. Ya caba pastoor prome cu e entiero a haci un apelacion na e amistadnan pa no drenta cu brommer den cura di misa y pa no haci desordo. Famia mes tambe a haci un apelacion na amistadnan pa cumpli cu e peticion di Pastoor. Esaki ta e motibo cu Polisnan a dicidi pa toch tene un control pa cos no sali for di man.

E vigilancia aki a tuma luga for di 2.30 di merdia te cu 7.15 di anochi den area di Misa di Noord. A constata cu tabatin masha hopi brommer mes y algun trekker. Rond di 4’or di atardi a cuminsa e problema cu e motociclistanan y e trucknan cu a cuminsa pita nan vehiculo. Tabatin diferente grupo, kendenan tabata bebe basta. Dado momento nan a cuminsa drift dilanti porta di misa y na e parti na banda.

Durante e momentonan aki e Polisnan a para demostrativamente dilanti e porta di misa y patras di e misa. Rond di 6.30 e famia a sali pafo. Cu dos extra patruya di Recherche di Noord a aleha tur hende for di riba tereno di e misa.

E Polisnan a scucha cu tur hende tabata bayendo direccion di Yen Yen pa laba man. Ora cu Polisnan a yega na e sitio a constata cu enberdad cu diferente vehiculo Banshee tabata riba caminda ta drift y henter e trafico a wordo paralisa. A pidi mas refuerso y a haci un apelacion na Yen Yen Bar Restaurant y NG Supermarket pa nan cera nan portanan pa un ora y mey. E grupo aki poco poco a dicidi di bay cas y otronan a wordo pidi door di e Polisnan pa nan tambe bay.

Ladronnan a bay cu dos television na Seroe Patrishi

DIAMARS un cabayero a presenta na Warda di Polis na Playa pa entrega keho di kiebro cometi na un cas na Seroe Patrishi.

E denunciante ta declara lo siguiente: E ta huur un cas na Seroe Patrishi. Dialuna ultimo pa 12or el a wordo yama door di su bisiña pa informe cu su cas no tin cortina, mientras cu el a sali di cas e cortinanan tabata colga normal.

Diamars anochi rond di 6.30 di atardi ora cu el a yega cas, el a mira cu enberdad e cortinanan no tey mas. A controla resto di e cas y ta sinti falta di dos aparato di television, ambos preto, flatscreen di 32 inch di marcanan LG y Samsung. E televisionnan aki a wordo horta for di su camber di drumi. Den baño el a mira cu nan a bay cu e wasbak, el a mira cu e portanan di e camber di drumi y e baño ta poni un banda y a saca e scharniernan. E tabatin un spiel grandi cu rand di palo (color beige) den su camber y esaki tambe a wordo horta.

El a splica Polisnan cu un luna pasa el a muda, pero cu e no a bay cu su cosnan pasobra e no por a haya un pickup pa transporta esakinan pa su cas nobo. Denuncia a wordo haci.

Miembronan di D66 a lanta contra di Minister Stef Blok:

"Bo ta ofrece bo disculpa of entrega bo retiro"

MINISTER di Relacion Exterior Hulandes, Stef Blok a haci un declaracion fuerte den direccion di Surinam, califica cu nan a faya como pais y cu nan no tin conviviencia multi-cultural.

Un grupo grandi di partido D66 a lanta contra di e Minister di VVD, Stef Blok.

E miembronan di D66 y nan kier pa nan fraccion den Tweede Kamer demanda un disculpa publico di Canciller Stef Blok pa su declaracion haci.

Si Stef Blok no por disculpa su mes, anto e tin cu entrega su retiro, di acuerdo cu partido D66.

Di Gobierno di Aruba, nos no a haya ningun reaccion ainda, maske manera nos a menciona caba, poco t'e Minister di Aruba cu ta presente, pasobra mayoria ta cu vakantie.

Na Corsou tambe mundo politico, e.o. partido PIN di Suzy Romer a pidi p'e Minister Hulandes bay cas pa su declaracionnan misquiña.

Un disculpa no ta kita su pensamentu real, ora cu Minister Stef Blok di Asunto Eksterior di Reino (!) a expresá na momento cu su boka a slip, cu e ta pensa cu cada grupo étnico lo ta mihor pará riba su mes y lo ta incomfortabel cu otro gruponan y cu esaki tin su orígen genético.

Partido PIN ta haña cu ta un berguensa cu un hende asina'ki ta representá un Reino Hulandes cu ta consistí di paisnan cu pueblonan multi-racial y multi-cultural manera nos den Caribe y Hulanda mes!

Cu e pueblonan óriginal di nos islanan (Indjan) no tey mas, ta pa motibo cu colonisadornan Europeo a abusá di nan of trasladá nan pa otro isla.

Ademas no obstante cu e colonisador Hulandes a hiba un



política di 'dividí y gobernà' y 'apartheid' como strategia pa dominá nos rond di explotacion di petróleo, treciendo hende for di islanan Ingles, Sürnam, Portugal etc.

E pueblonan di Hulanda Caribense como ser humano a mescla y ta di rasa, cultura y religion mixto y ta biba den tranquilidad cu otro den nos pais y a aceptá hopi otro hende di desendencia y cultura diferente manera Arabe, Indio, Haitiano, Dominicano, Chines, Venezolano, Colombiano etc, mas cu 60 nacionalidad diferente.

Pa colmo, na Hulanda mes tin hopi ehèmpel di conbibencia intercultural exitoso.

Anto pa un Minister di Asunsto Exterior di Reino, cu ta consistí di 4 pais multi-cultural y multi-racial mester tin como parti di su profíl e conocemento hístorico y cultural di e diferente paisnan.

Sigur e comprendemento cu tin partinan di Reino cual e tin tarea pa representá, manera Còrsou, Aruba, caminda hopi di nos ta mara nos existencia y identidad netamente n'e multi-culturalidad di cual e ta nenga su existencia.

E declaracion di Stef Blok a ofende masha hende mes, tanto na Hulanda como den exterior y pesey nan nan carta, esta D66 kier pa Blok pidi su disculpa publicamente of entrega su retiro.

Esaki t'e unico forma cu e por re-establece su credibilidad, awor ta na suela.

Si Minister Stef Blok no cumpli cu loke cu D66 ta demanda, nan lo termina nan confianza den su persona y como tal ta spera cu Blok lo entrega su retiro lo mas pronto posible

Minister Ruiz Maduro

ASTEC y WEB cooperando pa mehora e situacion di holo di sulfur

GOBIERNO a bin ta bin ta atende e problematica cu a surgi cu e huma di WEB, na momento cu biento bira, e ta converti den un molester na e waf di Barcadera. Esaki Minister di Asuntonan Economico, Finansas y Cultura Xiomara Ruiz-Maduro a bisa den e conferencia di prensa yama door di WEB.

E mandatario tabata prome pa hiba palabra pa duna un splicacion kico a wordo haci te cu aworaki.
Loke cu a bin ta tumando luga, cu e huma afectando e trahadonan, ta haci cu comercio tambe a keda afecta cu e situacion ora cu e trahadonan di ASTEC y tambe Douane a pone trabou abou pidiendo pa un solucion.

E situacion a trece un presion cun'e pa loke ta bira comercio, pero tambe Aruba en general, pa motibo cu ta 80% di tur loke tin eynan ta wordo importa. Esaki sigur tin atencion di Gobierno pasobra e parti hopi importante ta keda salud di hende.

"E realidad cu tin ta na e momentonan aki cu tin un compania cu ta produci awa y coriente pa pais Aruba, un compania vital manera WEB y banda di esaki un otro compania vital, cual ta waf di Barcadera. Tur dos compania aki ta di suma importancia pa pais Aruba. Esaki ta rekeri tambe e presencia y e atencion na e nivel di mas halto den Gobierno, pa cual tambe gobierno ta brindando e atencion aki. A a sinta caba e siman aki hunto cu ehecutivonan di WEB. A sinta tambe cu ATIA, cu a bin cu nan preocupacion y tambe a sinta cu esnan di ASTEC y APA, kendenan tin e parti di waf bao di nan responsabilidad," e mandatario a splica.



A haci un apelacion na ASTEC, ya cu nan ta esunnan encarga cu e waf aki y e operacion mester por sigui pa cual a pidi nan, teniendo cuenta cu salud di esnan cu ta traha eynan, pa por brinda nan, e vestimenta di siguridad pa asina e trahadonan tin e siguridad y cu ta tene cuenta cu esaki. A pidi nan tambe pa traha den wardanan apart pa asina pa por kita e exposure asina tanto di e personanan aki, na locual cu ta bira e huma. ASTEC di su banda a informa kico nan ta bay haci pa e trahadonan, pa sigura e aspecto di operacion.

WEB di su banda, e mandatario a bisa, a bin ta haciendo un trabao riba e asunto aki y awor aki tambe concretamente por bisa kico ta locual cu por wordo haci. Tin cierto decisionnan cu Gobierno na fin di dia tin cu bay tuma, pero pa e parti aki prome ta importante pa sa kico tecnicamente ta posibel pa esaki wordo ehecuta door di WEB.

Dos caso di auto horta denuncia

MANERA cu a señala recientemente e cantidad di casonan di robo di auto y kiebro den autonan a bin ta aumentando.
Diaranson den oranna di merdia, 2.19, ta presenta na Warda di Polis na Shaba e homber R kende tabata desea di haci denuncia di robo. El a declara cu dia 17 di juli ultimo rond di 7'or di mainta, el a staciona su auto di trabou dilanti su oficina (area di hotel), el a laga esaki na lock y intacto. Dia 17 di juli rond di 5'or di atardi el a caba di traha. El a subi su auto haciendo uzo di su yabi. E no a ripara mes cu e porta no tabata na lock. Dia 18 di juli, pa 8'or di mainta el a bay na su auto el a mira cu e porta banda di chauffeur tabata habri. Su tas, cu su documentonan, bou di e stoel na banda di e chauffeur pero esaki a disparce. Den un otro caso denuncia a wordo haci di robo / joyriding di un auto di huur. E persona cu a haci e denuncia tabata CJ di 50 aña. Ta trata di un Chevrolet V 4520.
Den oranan di merdia Comandante ta dirigi un patruya di beach na un hotel grandi relaciona cu un caso di robo. Na e sitio nan ta papia cu e turista CJ. El a declara cu e y su famia dia 18 di juli tabata sinta rond di e piscina pa mas o menos 2'or di merdia. Nan a laga nan tasnan, den algun mata tras di e stoelnan di beach di e hotel. El a bay landa cu su mama den e pool y a laga e tasnan atras sin vigilancia. Den e tasnan nan tabatin diferente cos y yabi di auto. Riba e mesun fecha rond di 3'or di atardi a mira cu e tasnan no tabata mas tras di e stoelnan.
Nan a bay na e garashi pa mira si e Chevrolet Equibox V4520 (donkter blauw) tabata eyden, pero nada. Mesora nan a informa e guardia y Polis di e sucedido.
Polisnan a tuma e datonan y a trata di yama e celular via di un otro celular y check si e GPS ta trahando, y a busca riba e tereno di e hotel. Pero sin resultado.
Despues e guardia di e parkeerplaats a informa cu e auto en cuestiona ta staciona den e parkeerplaats cu e yabi den contacto hinca. A papia cu e guardia kende a declara cu e mesun dia ey rond di 3.30, el a mira un homber sinta den e auto den e parkeerplaats y un rato despues el a sali for di e area ey. E chauffeur a keda mir'e y despues a bay for di e sitio. Despues a resulta cu e auto tabata horta. A tuma copia di e filmacionnan.
Loke e ladron a bay cun'e tabata un Apple IPhone 6 color di plata; tas roos; armband di e hotel; un otro iphone apple 7 color preto; un handtas color plata; speaker wireless preto; yabi di camber, di auto y un revista.



Problema cu cabrito na Piedra Plat y San Nicolas

PA 10 di mainta diaranson ultimo un patruya ta bay na un area na Piedra Plat pa problema cu habitantenan a confronta cu cabritonan.
Nan ta papia cu e señora R di 51 aña y e homber H di 51 aña tambe.

Nan a informa e Polisnan cu e cabritonan a drenta den cura y a come e matanan pafo y hasta paden di e cas. E señora R. a bisa Polisnan cu pa dos luna caba nan tin hopi problema cu e cabritonan, esta tres cabrito chikito, cu ta pertenece na su bisiña. E cabritonan aki ta come tur e matanan y cu e dia ey pa colmo un di e cabritonan a hasta subi riba su cama.

Polis a bay papia cu e bisiña di inicial H, kende ta doño di cabritonan. El a bisa cu enberdad cu den oranan di merdia e ta laga e cabritonan cana un rato rond. Polisnan a bis□e cu e mester busca un otro solucion pa su cria. Central di Polis y Comandante na warda a ser poni na altura di e situacion aki.
Na un adres na San Nicolas tambe tabatin problema cu algun cabrito. Pa 1'or di merdia Central di Polis ta manda Polis riba e parkeerplaats di "Natuur en dieren bescherming" den Bernhardstraat pa un caso di destruccion.
Na e sitio e Polisnan ta papia cu e homber di inicial G, kende ta bisa cu dia 17 di juli den oranna di merdia un grupo di cabrito a pasa eynan y a bula riba e autonan. E vehiculonan a sufri daño riba e baul y hood. Segun e cabayero aki, e cabritonan aki ta di e homber JM. E homber a bisa tambe cu nan ta fada cu e situacion di e cabritonan cu tur dia ta pasa rond di e edificio ey. A tuma e denuncia y a pone Barrio Regisseur y City Inspector na altura di e situacion.

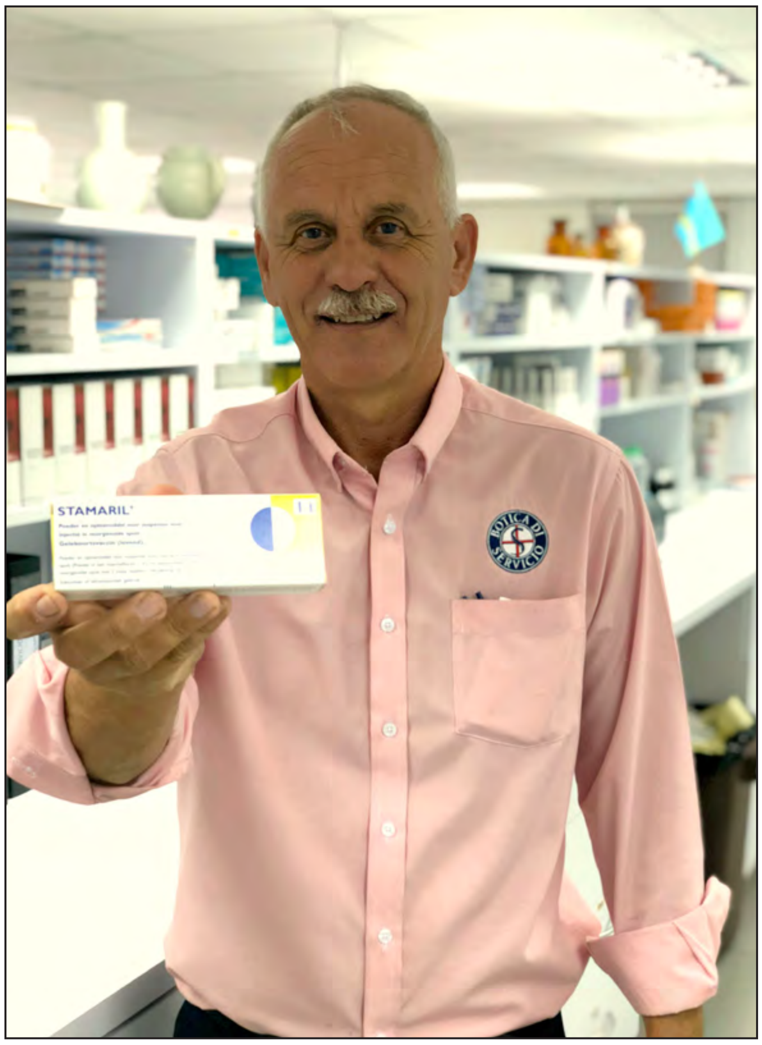
Ta trata di un auto particular di marca BMW; un auto marca Mirsubishi; un D-wagen di marca isuzu.

A pidi Polis pa problema cu chollernan

DIARANSON mainta Central di Polis ta manda un patruya na Club Dosva pa movecionnan straño. E club ta cera pero a mira un hende drenta e edificio, segun e persona cu a yama a informa CP.
E edificio aki ta situa den Patiastraat na altura di ex Club Douane. Na yegada e Polisnan a constata cu e porta dilanti di palo a wordo kibra. E Polisnan a dicidi di drenta paden y e momento ey e homber di inicial E a bisa nan cu Central di Polis a informe cu tin un persona den e edificio. E ta responsabel pa e edificio. Y cu esaki a wordo tuma over door di Brandweer.

Hunto e controla e edificio y a topa cu obhetonan di vagabundo (chollernan) y un machete cu a wordo confisca.
Na Pos Chiquito tambe tabatin un problema cu choller. Central ta manda patruya di San Nicolas na un cas na Pos Chiquito unda cu tin problema cu un conoci di Polis y Husticia. Tabata trata di e homber ESJ, kende tabata haci masha fastioso.
E informe cu Central a ricibi ta cu e ta canando rond cu unmachete y tabata menasa tur hende den su bisindario cu esaki. Pero na e sitio no a topa cu J. Nan a buscan den bisindario pero el a bay sconde pa Polis. E Polisnan a sigui cu nan patruya y a conseha esnan envolvi pa yama bek si e bolbe.

Botica di Servicio tin stock di vacuna contra Keintura Geel



RECIENTEMENTE Seccion di Malesanan Contagioso (Dienst Besmettelijke Ziekten) a informa cu e vacuna conta Keintura Geel (Yellow Fever) a caba. E vacuna aki ta mandatorio pa tur pasahero cu ta bin for di Centro America, Sur America y paisnan den e continente di Africa.

Cu esaki Botica di Servicio kier a anuncia cu tin suficiente stock di e vacuna contra Keintura Geel. P'e motibo aki a bin un colaboracion entre Botica di Servicio Eagle y Seccion di Malesanan Contagioso. Botica di Servicio Eagle a manda algun di su stock na Seccion di Malesanan Contagioso.

Si algun persona mester di e vacuna aki nan lo mester pasa Botica di Servicio Eagle prome y asina paga p'esaki.

Despues cu paga esaki lo mester hiba e recibo na Seccion di Malesa nan Contagioso (como cu esaki lo t'e prueba di pago) y asina lo por ricibi e vacuna.

E cliente lo mester paga Afl. 10,- p'e buki geel (cu ta e prueba internacional di vacuna). E colaboracion aki lo continua te ora Seccion di Malesanan Contagioso ricibi e vacuna den stock atrobe.

Minister Ruiz Maduro a ricibi Embahador di Hulanda y Embahador di Merca

MINISTER señora mr. Xiomara Ruiz-Maduro den representacion di Prome Minister di Aruba diamars a ricibi bishita di Embahador di Hulanda na Washington DC Señor Henne (Hendrik Jan Jurriaan) Schuwer y Embahador di Merca na Den Haag, Hulanda, Señor Pete (Peter) Hoekstra, kendenan tabata na Aruba pa un bishita di cortesia. Durante e encuentro a elabora riba topiconan di interes comun pa fortifica e relacion di trabao entre Merca y Aruba.





Polis yama pa auto y persona sospechoso

E prome asistencia di Polis pidi tabata pa un persona sospechoso den Caya Juancho Kock. Esaki tabata diaranson ultimo rond di 3'or di madruga.

Patruya ta bay den e caya ariba menciona unda nan ta papia cu e persona cu a pidi presencia di Polis. E ta conta e Polisnan cu dado momento e blafmento continuo di e cachonan pafo a lant□e for di soño. Hunto cu su ruman homber chikito nan a bay pafo pa mira kico ta pasando. Di repente su ruman a mira un homber desconoci para banda di muraya di nan cura. E homber e momento ey tabata den e cura di e bisiña y tabata manera loer den e cas. Tabata trata di un homber color bruin.

El a splica e Polisnan cu e bisiña ta un persona di edad caba y ta biba su so. E Polisnan a tira un bista rond di e cas y bisindario pero no a topa cu e homber en cuestion. Central di Polis a wordo poni na altura di e caso aki.

Polisnan cu tabata patruyando den oranan di madruga tambe a topa cu un auto sospechoso. Esaki a sosode despues di 2'or di madruga riba caminda grandi di Santa Cruz.

Na momento cu nan tabata pasando den e bario ey a mira un Nissan March un poco sospechoso den cual tabatin 4 persona pasando of bayendo pa area di Seroe Compa. Polis a duna e chauffeur se151a pa para pa controla esaki.

Polis a reconoce e chauffeur como e señora di inicial SB. Den e vehiculo tabata tambe un mucha homber y dos mucha muhe: SM (20); MB (16) y AB (15). Cu permiso di e chauffeur a dicidi di controla e vehiculo den cual a bin haya un caha den cual tabatin un sker, grinder, vloei y un saco di plastico cu yerba berde. A confisca tur esaki y destrui esaki. E Polisnan a hala atencion di e 4 hobennan aki y a manda nan bay cas. E chauffeur no tin rijbewijs y ta conoci cerca Polisnan. El a declara cu e kier bay Shap. Nan a keda di bay lanta nan wela pa hiba nan.

Misa Santa Teresita ta parti paña diasabra 21 di juli 2018

E Comisión di Asistencia Social di San Nicolas di Parokia Santa Teresita, ta participa cu diasabra awor 21 di july 2018 tin partimento di paña.

Esaki ta tuma lugar na Teresita Center for di 9'or te 11'or di mainta.

Por yama Zr. Graciela na telefon: 564 4791 of na 584 3676 pa coordina cu ne, e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan. Di antemano masha danki pa bo cooperacion.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP)

Ta parce cu Minister di Enseñansa no tin fortificacion di Centro Multi-Disciplinario como un prioridad

Di acuerdo cu Jennifer Arends-Reyes di fraccion di AVP, ta for di april pa awor, cu Parlamento a aproba dos mocion specifico y importante no tin accionan di parti di Minister Rudy Lampe pa trankilisa e personalnan tanto di DPS como di e Centro Multi-Disciplinario na Dakota. Recientemente fraccion di AVP a pidi un reunion publico cu Minister di Enseñansa p'asina por splica Parlamento exactamente kico ta su planan.

Como representante di pueblo ta haci uzo di derecho pa yama e Minister aden pa bin splica, sigur despues cu ta tuma nota cu ta continua cu diferente independisacion manera Middag Mavo, Nos Atardi, Traimerdia.
Considerando tambe informacion cu ta yega na oido di fraccion di AVP, cu e werkgroep cu ta trahando riba e concepto pa statutonan pa independisa DPS ta activo ainda.
Pues e mocion ta papia cla y no ta papia di pospone, pero di cancela e idea aki pa por reina trankilidad serca e maestronan y trahadornan.

"Nos por a tuma nota despues cu a entrega e peticion pa un reunion publico cu Minister Rudy Lampe a sali cu un reaccion pa ataka honorable miembronan di Parlamento sr. Marlon Sneek y sra Arends-Reyes pa motibo cu ta traha pa un stichting.
Esaki por considere como un 'cheap shot' mirando cu e argumento aki ta irelevante na momento cu ta representa pueblo den su totalidad sin discrimina ningun persona, corda pa bay wak unda nan ta traha.
Y ta importante pa bisa cu na momento cu tur skol na Aruba bay den stichting e por afecta e posicion huridico di tur esnan cu ta den stichting caba y e interpretacion di ta gelijkgesteld na un ambtenaar cu mesun posicion lo por bira un problema.

Na momento cu cualkier grupo den pueblo haci apelacion na nos, pueblo mester sa cu nos ta para cu nan 100%", sra. Arends-Reyes ta splica.
Varios atardi di sesion a ser organisa pa maestronan pa invita Parlamentarionan di tur fraccion pa bin tende kico ta nan preocupacion y sentimentonan, pesey Parlamento mester tuma esaki na serio.
Ora cu trahadornan profesional di MDC ta pidi ayudo na beneficio di muchanan cu mester guia specifico mester duna nan un man, no por t'asina cu ta califica tur maestro y profesional cu ta critico y ta pidi ayudo, como parti di un of otro plan partidista.
T'e muchanan cu no ta ricibi ayudo ta wordo perhudica pa motibo cu e trabou na MDC ta bira insigur pa motibo cu Minister Rudy Lampe no ta duna e centro aki oido ni mucho balor pa por sigui existi y no ta reemplaza e profesionalnan cu ta buscando seguridad di trabou otro caminda".

Fraccion di AVP ta haña e fortificacion di MDC sumamente importante y por bisa cu hasta falta di accion pa brinda e muchanan di atencion profesional y specialisa ta bay contra e decreto di derecho di mucha Artikel 3: Belang van het kind, lid 1. Bij alle maatregelen betreffende kinderen, ongeacht of deze worden genomen door openbare of particuliere instellingen voor maatschappelijk welzijn of door rechterlijke instanties, bestuurlijke autoriteiten of wetgevende lichamen, vormen de belangen van het kind de eerste overweging.
Pues Minister Lampe tin basta cos di splica na Parlamento, e organo mas halto di nos pais mirando cu e mocion nr. 86 cu a pasa cu 19 voto na fabor incluyendo cu sosten di fraccion di RED den Parlamento.



Mester bisa cu ta wak cu Minister Rudy Lampe no ta tumando e decision di Parlamento aki na serio. Mirando cu den e mocion Minister mester a duna Parlamento un update di e status di MDC segun dictum 3 di e mocion, prome cu fin di aña escolar 2017/2018, casi skol ta bolbe bay cuminsa y esaki no a pasa.

Den cuadro di esaki sra. Arends-Reyes a entrega diahuebs mainta varios pregunta por escrito na Presidente di Parlamento p'e yega na Minister di Enseñansa.



Minister Plenipotenciario nobo di St. Maarten a bishita su colega di Aruba

DEN HAAG – Minister Plenipotenciario nobo di St. Maarten, Jorien Wuite a haci un bishita oficial cerca Minister Plenipotenciario di Aruba, Guillfred Besaril. Sra. Jorien Wuite recientemente a keda nombra como representante di St. Maarten na Hulanda.

Sra. Jorien Wuite a sigi su estudio na Erasmus Universiteit na Rotterdam y e tin un Master Degree den Health Care Management. Despues di su estudio sra. Wuite a traha como Management Consultant pa KVA Group na Hulanda.

Na 1997 Jorien Wuite a cuminsa traha como Director Sector Health Care Affairs na St. Maarten. Na 2010 el a keda nombra como Chief of Staff (Secretary General) na Ministerio di Salud Publico, Desaroyo Social y Labor. Despues na 2014 sra. Wuite a ocupa e mesun funcion aki na Ministerio di Enseñansa, Cultura, Hubentud y Deporte. Na januari di e aña aki Jorien Wuite a asumi un posicion politico como Minister di Enseñansa, Cultura, Hubentud y Deporte.

Como recuerdo di e bishita Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a haci entrega na sra. Jorien Wuite un ehemplar di e buki “Aruba” di Marco Borsato, un publicacion na ocacion di e exposicion “Gezichten van Aruba”.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 19 Jul, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.32	1.34		1.36
Zwitserse frank (per 100)	CHF	177.49	178.21		179.01
Pond sterling	GBP	2.24	2.29		2.35
Japanse yen (per 10.000)	JPY	156.19	157.62		159.20
EURO (per 100)	EUR	204.57	206.43		208.51
Deense kroon (per 100)	DKK	26.72	27.44		28.24
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.57	21.29		22.09
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.91	19.63		20.43

Mary Joan Foundation cu un logro importante pa Aruba y Caribe







RECIENTEMENTE dos representante di Mary Joan Foundation, den persona di sra. Arabella Colina y sr. Jose Tromp a ricibi nan certificacion como instructornan capacita pa traha peluca oncologico artesanal cu cabey humano.
Den luna di juni e dos representantenan a biaha pa ciudad di Morelia, Mexico pa por a wordo certifica.
Como condicion pa por a tuma parti n'e curso nan mester a pasa un proceso psicologico.

Durante e cursonan a traha un peluca, bou di guia di instructornan autorisa pa duna e "train the trainer" aki. Na final di e curso, e pelucanan a wordo evalua y asina tur dos a wordo certifica riba e tecnica aki.
Mary Joan Foundation ta gradici Gobierno di Mexico pa a financia e curso y haci posibel cu dos miembro di Directiva por a wordo certifica como "train the trainer".
Dr. Carlos Ramos Esquivel, - Secretario di Salud di Estado di Michoacan, Presidente di e programa di Boluntariado di Morelia licenciada, sra. Patricia Tello y e Coordinador di e tayer di peluca y banco di cabey, sra. Maria Dolores Maldonado Bautista hunto cu su team pa nan dedicacion y ayudo pa haci e logro aki posibel.
E perdida di cabey durante tratamento di quimoterapia por ta traumatico p'e paciente y por bira un factor negativo pa su recuperacion.

Segun expertonan, e aspecto físico tambe ta contribui positivamente pa recuperacion di e paciente. Un peluca oncologico ta di gran apoyo pa su autoestima y bienestar emocional.
30% Di e peluca oncologico artesanal ta wordo cosi na machine y 70% ta wordo traha na man. Un peluca traha di cabey humano por tin un balor entre 1000 pa 1500 dolar riba mercado. Mirando e costo aki e lo por ta un peso grandi pa mayoria paciente di Aruba y Caribe en general.

Mary Joan Foundation awor tin dos persona capacita cu lo por train nan boluntario, pa traha peluca. Asina e peluca oncologico artesanal lo wordo entrega gratuitamente na persona cu ta sufri di e malesa di cancer.
Meta di Mary Joan Foundation ta pa pone un sonrisa riba cara di e pacientenan y asina hisa nan animo y autoestima na un manera positivamente.
Na momento cu un persona wordo detecta y prome cu e bay cuminsa cu su prome tratamento di quimoterapia, si su cabey ta suficiente largo e por haci donacion di su propio cabey y asina parti di su mesun cabey lo wordo usa pa traha su propio peluca.
E proyecto lo carga e nomber: "Un peluca Un sonrisa" y lo bay consisti di diferente fase. Nos lo cuminsa cu e prome fase cu ta pa colecta cabey. P'asina por tin suficiente cabey den e banco, pa traha peluca y tambe pa tin continuidad di e proyecto.
E deseo di Mary Joan Foundation y di Estado di Michoacan ta pa exporta e pelucanan den nos region di Caribe. Cu e experticio adkiri na dicho estado nos lo por alcansa e deseo aki.
Mary Joan Foundation kier gradici tur persona cu a deposita nan confianza caba y a haci donacion di cabey durante ultimo añanan.
Nos kier a encurasha un y tur den nos comunidad pa nan tambe haci donacion di nan cabey pa nos proyecto "Un peluca Un sonrisa".

Exigencia pa por haci donacion di cabey: Cabey mester tin un minimo di 15 cm largo; Ora di corta e cabey pa donacion e mester ta laba.
E cabey por wordo corta na un pelukeria cu ta registra pa cu e proyecto. E pelukeria lo entrega e cabey na Mary Joan Foundation.
Si corta e cabey na pelukeria cu no ta registra, e persona mes mester bin entrega e cabey na oficina di Mary Joan Foundation.
Pelukerianan cu ta desea di participa den e bunita proyecto por tuma contacto cu Mary Joan Foundation, number di telefon 588-9999 of email maryjoanfoundation@setarnet.aw . Nan lo ricibi un box pa deposita e cabey den dje.

Mary Joan Foundation ta gradici comunidad di Aruba di antemano pa nan bunita colaboracion pa cu e proyecto y ta spera di por conta cu e sosten di e pelukerianan pa realisa e bunita proyecto "Un peluca Un sonrisa".

Participacion Artistico di Gustave Nouel

E conocido pintor Arubiano, Gustave Nouel (www.gustavenouel.exto.nl), a ser invita atrobe pa participa n'e prestigioso Salon di Arte Contemporaneo di Deventer, caminda 80 artista profesional ta expone den 'Bergkerk', di 21 di juli te 30 di september 2018.
Su pinturanan p'e Salon di Deventer, (e ' Diptico - 'Stof di streanan mitico?...' y 'Maxima, Violinista Universal?...'!), ta inspira pa su identidad y soñonan, como artista Caribeño di nos Reino.

Durante e 'Open Ateliers' vincula n'e salon prestigioso aki, (https://kunstenlab.nl/nu-te-zien/salon-open-ateliers-2018/), algun di e alumnonan talentoso di Gustave lo haci 'streetsketches' di e bishitantenan, den su atelier.
Gustave Nouel tambe lo duna un workshop dia 22 y 23 di september, entre 15:00 y 16:00 hr, cu demostracion/performance di 'streetsketching' (portret) te cu 11 di september, Nouel lo ofrece workshops di 'quick-sketching' di potret pa tur nivel, tur diarmars, diarazon y diabierna anochi, di 7:30 te 9:30 pm den su atelier.

ART CIRCUIT
N'e Centro Cultural principal di Deventer, Kunstcircuit, su cursonan básico nobo di 'street-sketching' y pintura lo cuminsa, dia 11 y 12 di september.
Tanto principantenan (diamars) como artista avansa (diarazon) por inscribi.
https://www.kunstcircuit.nl/amateurkunst/zoek-cursus/aanbod/portrettekenen-en-schilderen/

BIRTHDAY CALENDAR
Celebracion di 1250 aña di existencia di Deventer na 2018, a inspira e pintor Arubiano pa crea un 'verjaardagskalender' special, cu por ser cumpra e.o. na Oficina di Turismo, VVV.

Gustave Nouel cu mas di 200 exposicion, bibando na Deventer, ta un specialista den pintamento di potret, cu experiencia internacional. E ta un di e pintornan di mas conoci y reconoci na Hulanda, di henter Caribe...











Hungadonan di Mens Erger Je Niet a drenta campo di concentracion

AWOR si cos ta bira mas interesante cu loke tabata e final di mundial di futbol. Teamnan a cuminsa train señalnan scondi. Despues di e resultado di siman pasa dia 13 di juli, den pool B , na promer lugar Smilling faces y 2do lugar Jolly peeps . Den e di dos wega 1er Entre Nos family y 2do. Keep on walking. Dia 14 juli den pool A tabata 1er Kleine vrijdag y 2do Commando. Di dos wega 1er Mete la pata, 2do . Dushi Yui.

E siman aki nos ta bay wak si tur e "training scondi priva", cu tabata tin, ta bay yuda ora cu Den pool B dia 20 di juli e ultimo weganan di ronda 3 ta tuma lugar pa wak kende ta bira e ultimo 4 clasificadonan pa ronda Semi Final. X-Clusive VIP Crew, Aruba Vision Center, United y Sin Miedo topa otro riba e cancha di Mens Erger Jwe Niet den centro di Bario Brazil. Den di dos wega ta hunga, Citizens, Screngerenge, Grumpy Crew y Wacky Gang.

Diasabra 21 Juli, cos a bira serio tur hungador ta smile pero yen di susto pasobra den Pool A weganan semi final ta tuma lugar pa determina e 4 teamnan cu ta sigui pa e Gran Final di dia 4 Augustus.

Den Pool A ta hunga Jolly Jokers, Fusion Boys &Girls, Bombers, Dice Masters. Di dos wega ta hunga, Kleine Vrijdag Crew , Commando, Mete La Pata y Dushi Yui.









Deporte

S.V. R.C.A. ta cla pe clash vs Scv Bintang Lair di Suriname



R.C.A. ta cla pa topa e fuerte ekipo di Suriname, cu diaranson anochi a derota Campeon di Aruba cu e score minimo.

E soldatnan tricolor yama pa e bataya ta como lo siguiente:
Joscar de Kort, Marshall Marvall, Nathan Lo a Njoe, Cristian Sinistera, Adrian Koolman, Mike van der Biezen, Andrew Martinez, Miguel Gozalez, Jason Geerman, Alex Ramon, Patrick van der Biezen, Ronaldo Martinez, Erik Santos, Edison Parra, Jeamirr Howell Brokke, Juan Trenidad, Jeanluc Bergen, Diqion Ras, Ronald Gomez, Glembert Croes, Jeanpierre Fingal, Kevin Peña.

Fanaticada completo ta invita pa bin apoya den un dushi ambiente y cu respet y positivismo. DJ MCK hunto cu High Performance lo spin muziek. Entrada solamente 5 florin y tur mucha te cu 12 aña ta drenta gratis. Cushina lo tin sabroso Cala, lekker Somosa, Grilled Burgers and Dogs. RCA na caminda pa celebra 85 aniversario #RCApaBida



Awe diabierna den Time Out nos ta bay tin nos half Iron man Amadee Nicolaas y su coach Aldrick Maduro

Deporte

Jennifer Baez a logra medaya di silver y brons

Na Pan Americano di Taekwondo den modalidad poomsae

RECIENTEMENTE e atleta Jennifer Baez di Aruba a participa n'e Campeonato 2018 Pan Am Senior Gyoroogi & Poomsae TKD Championships (G4) y 2018 Pan Am Open International TKD Championships (G1).

E competencia aki a tuma lugar na Spokane Convention Center, den ciudad di Spokane, USA, for dia 11 pa 13 juli 2018.

Jeniffer Baez ta un atleta Arubano kende ta bibando na Mexico, unda el a estudia Ingenieria Quimica. For di aña 2015 el a dicidi di participa den modalidad di poomsae. Dia 11 juli, Jennifer Baez a haya Medaya Silver den Campeonato 2018 PanAm Senior Gyoroogi & Poomsae TKD Championships (G4) den modalidad femenino, Individual bou 40, Poomsae tradicional y Medaya di Brons den Modalidad femenino Individual Freestyle.

Dia 12 juli, Jenniffer Baez a participa den 2018 Pan Am Open Championships (G1) hayando medaya di Brons den modalidad Individual tradicional bou 40 aña y Brons Pareha Tradicional + 30 aña.Jennifer a haya un reconocimiento di 5 lugar como Female Team Poomsae, Freestyle over 17 aña.

Na nomber di Aruba Taekwondo Bond, dr. Guaicaipuro Jiménez, a felicita Jennifer Baez y su coach Ana Paula Covarrubias pa cu e logro aki.









Despues di a komberá ku minister:

Manifestashon di AMAK a para pa sigi ku diálogo

WILLEMSTAD. Durante e rueda di prensa ku a tuma lugá ayera den sala di reunion di Fòrti, minister Suzy Camelia Römer i miembronan di AMAK, Manfred "Feco" Gomes, Gilbert Doran i Ike Jesurun, huntu ku Axel Pikero a amplia riba e rason pakiko a wanta ku tene manifestashon riba Plaza Wilhelmina i kiko eksaktamente ta e problema ku zonido eksesivo di muzik.

Pa minister Suzy Camelia Römer su ministerio loke mas e ta prekupá su mes ta zonido, sea ku ta dor di mashin di bor, zonido di tráfiko, of dor di personanan ku ta tene un debate públiko.
Loke su ministerio ta prekupá kuné ta e zonido netamente pa e efekto ku esaki tin riba e habitantenan, kendenan tin derechi riba nan sosiegu i biba trankil den nan kas.

Mas aleu e minister a trese padilanti ku a konsentrá riba músika, pasobra durante e dianan aki esaki a drenta hopi den diskushon, anto asina ei a invitá AMAK pa un kombersashon. AMAK a duna algun rekomendashon riba papel, meskos ku e komishon di "Night-Life", anto tambe a risibí reakshonnan di habitantenan di Caracasbaaiweg, di Saliña den kua ta deskribí e diferente tipo di molèsternan.

Minister Camelia Römer a trese padilanti ku a kombersá di e normanan ku Ministerio di Salú, Medioambiente i Naturalesa ta uza i ku ta den un nota ku ta atendé ku tur tipo di molèster, manera awa ku hende ta basha, saku di shushi ku ta depositá, pero tambe e zonidu.
En prinsipio ta parti e dia den dos, esta 7or di manta pa 7or di anochi, 7 di anochi pa 7or di mainta i ta pone e kantidat di desibèl ku tin mag di produsí durante e oranan menshoná. Su ministerio ta trahando basta dia kaba riba un nota, spesífikamente riba e zonido di muzik, kaminda a hasi proposishonnan pa repartí e dia na tres en bes di dos, meskos ku ta sosodé den mas pais esta di 7'or di mainta pa 7'or anochi i di 7'or di anochi pa 11'or di anochi i di 11'or di anochi pa 7or di mainta.

Alabes a wak diferente zona na Kòrsou i a base di esei a hasi proposishon pa e kantidat di desibèl ku e zonido di muzik tin mag di alkansá. E minister a konstatá ku tin un diskushon kaminda ta hasi distinshon entre músika bibu i músika mekániko, sinembargo pa e minister esaki ta un mal entendimentu, sea den gobièrnu mes of serka músikonan of habitantenan, of serka doñonan di establesimentu.

Enfin, e ta un persepshon no korekto, segun minister Camelia Römer, pasobra no ta distinguí si e músika ta bibu of mekániko. Aki e minister a hasi e komparashon ku un muzik di un tokadó di piano i un anochi di karioke ku ta tuma lugá ku dos kolumna di spiker.

Polis i of GMN por yega i konstatá ku e músika aki pa karioke ta demasiado duru i ku ta kousa molèster pa e bisiñanan i ta duna e instrukshon pa baha e músika siendo kisas no ta tende e músika di e piano mes.
Pues pa e motibunan aki segun e minister Camelia Römer no ta distinguí entre músika bibu of mekániko. Ta bai puramente pa loke ta molestiá hende realmente.
Ta meskos ku bora muraya 2or di mardugá lanta bisiñanan fo'i soño, asina ta ku pa bisiñanan, pa GMN i pa Polis e zonido ei ta un molèster. Entre su ministerio i AMAK no tin diferensia di opinion, ningun di nan no ta mira motibu pa hasi distinshon entre e músika bibu i e músika mekániko, pasobra ta bai mas bien pa e desibèl.

Di parti di AMAK tin e pensamentu ku por traha ku zonifikashon i esei ta pas na loke e ministerio ta trahando riba dje.

Den e pensamentu pa traha na desaroyo di Kòrsou ta kisas por sali for di e punto di bista di un área kaminda ke traha riba 'night life' i of otro tipo di área.
T'esei ta e idea original di e Eilandelijk Ontwikkelings Plan (E.O.P.) tabata, segun e minister, no ta pòrnada den EOP a papia di 'woongebied', área di kria bestia, área di konservá, área di industria, área di haf, pasobra ora ta hasi aktividat esaki por stroba otro su trankilidat.

Pa e minister e punto komun entre AMAK i su ministerio ta ku mester por haña otro riba un solushon aseptabel di ámbos banda. Presidente di AMAK, señor Manfred Gomes a splika ku a haña otro pa un diálogo demokrátiko i ku ta bai traha na formanan konstruktivo pa resolvé e problemanan ku a surgi.

Den bista di Ike Jesurun tabata nesesario bini ku un protesta pa músikonan duna un señal porfin. Gilbert Doran a konsentrá riba e aspekto di kultura i e tambe ta konvensí ku mester por yega na un solushon satisfaktorio.

Deporte

Benjamin Security NV a entrega uniform di Aruba pa Pony League



DEPORTE den un pais ta hopi importante pa su futuro. Den deporte ta siña hopi balor cu por worde usa den bo bida y futuro. Deporte ta siña bo: Traha duro, tin metanan bon fiha, doorzettingsvermogen, traha den team, deal cu presion, stima loke bo ta haci, e pasion ta crece dia pa dia, y hopi mas.

Den e cuadro aki e compania di seguridad di Benjamin Security un bez mas ta extende un helping hand y ta sponsor e uniformnan di e seleccion di Pony League Baseball categoria 8U di nos pais Aruba.

E inversion aki den e muchanan chikito aki sigur lo duna su fruto aki un par di aña ora cu Aruba por cosecha mas hungador profesional di baseball di Aruba.

E seleccion di 8U a sali pa USA unda nan lo defende nos bandera. Benjamin Security ta sigi kere y inverti den nos hubentud.

WEB ELMAR Y UTILITIES ARUBA TA ORGANISA KWART MARATHON Y CAREDA 5 KM 26 DI AUGUSTUS

COMPANIANAN di utilidad WEB Aruba, ELMAR y Utilities Aruba conhuntamente ta organisa un kwart marathon y 5K diadomingo 26 di augustus proximo. Ta trata aki di un careda di 10.5 kilometer y uno di 5 kilometer. Cu esaki e companianan di awa y electricidad kier stimula comunidad pa move na bienestar di salud. E 1/4 marathon ta cuminsa na ELMAR San Nicolas y ta caba na WEB na Balashi. E 5K ta cuminsa na haltura di Zeerovers na Savaneta y ta caba dilanti WEB na Balashi. Inscripcion a habri desde 18 di juli online via kwartmarathon.com y na IBISA. A asigna un comicion special di empleadonan di WEB, ELMAR y Utilities pa organisa e evento deportivo aki.

Participacion ta costa 20 florin, cual ta inclui un dri-fit shirt, un race belt, BIB number y medaya di participacion. Pa mas detaye por bishita kwartmarathon.com y tambe e paginanan di Facebook di WEB Aruba, NV ELMAR y Patrishi Sports.

Segun e reaccionnan den medionan social, tin hopi interes pa cu e careda aki, door cu ta un di e tiki careda y caminatanan cu tin na augustus proximo. P'esey ta recomendabel pa no tarda mucho pa inscribi; Es cu registra y paga trempan ta bebe awa limpi. Tin un total di 1000 cupo disponibel.

E ruta di e ¼ marathon (10,5K) ta: START: ELMAR SN - Pastoor Hendrikstraat - Weg Seroe Preto - Kazernestraat - Theaterstraat - Zeewijk - Cura Cabay - Pieterboerstraat - Cura Cabay - Savaneta - Mangel Halto - Spaans Lagoenweg - Wattstraat - Pos Chikito - FINISH: WEB Aruba

E ruta pa e 5K (5,2K) ta START: Zeerovers – Savaneta – Mangel Halto – Pos Chikito – Spaans Lagoenweg – Wattstraat – Pos Chikito – FINISH: WEB Aruba.

E comicion organisador di WEB, ELMAR y Utilities for di awor ta haci uzo di e oportunidad pa gradici IBISA, Cuerpo policial, Volunteer Motor Unit y Aruba Medical Assistance pa e bon cooperacion. E invitacion pa participa na e kwart marathon y 5K ta bay pa comunidad henter. Ta haci un yamada specifico na atleta cu kier train pa marathon pa join e evento, pero tambe na tur cu kier mantene of mehora nan condicion fisico.

Deporte

Den sentensha di un akountent wes a mustra ku:

Labamentu di plaka ta ruina na fundeshi di demokrasia

WILLEMSTAD. Den e argumentashon ku a kompaña e veredikto ku un tribunal na Rotterdam a dikta djaluna ultimo kontra un asistènt akountent, e wesnan a enfatisá ku e tipo di delitonan aki ta serio i labamentu di plaka ta forma un menasa serio pa ekonomia legal. Ademas e ta afektá integridat di interkambio finansiero i ekonomiko.

Plaka ku un hende or organisashon gana ku delitonan penal ta forma parti dje sirkuito di plaka ilegal den baho mundo i por desgará sosiedat.

Den e kaso aki e tribunal a kastigá e akusado mas duru ku loke fiskal a pidi pasobra siendo un profeshonal di sifra, e mester por a mira ku hende no por gana plaka brutu asina.

E tabata e homber ku konosementu finansiero i tabata atministrador den sektor finansiero ku tabata legalisá plaka ilegal ku dokumento falsifiká.

E tabata e eslabon indispensabel dje kadena i e araña den e telaraña.
Sin dje, doñonan dje plaka lo no por a laba e plaka i uzé pa optené ganashinan konsiderabel.

Aparte di esei ela tira un mancha riba e profeshon di atministrador i akountent i tur kos ku ela hasi tabata rondoná pa neblina misterioso pero kriminal.

Listando si e tabatin karchi di kastigu te ku 22 di mei dje aña'ki e no tabatin kondena riba su nomber.
Kon todo i todo, un kastigu di prison te uniko kastigu ku nan por duna i nan a konsulta den hurisprudensia ki te kastigunan den kasonan asina.

Uniko punto positivo na su fabor ta ku despues dje entrada hudisial den su ofisina na yuni di 2015 a dura tres aña pa e kaso a bai dilanti.



Finalmente e tribunal a kondená e atministrador na 4 aña di kastigu di prison kitando e tempu ku ela pasa den aresto preventivo.
Abogado dje atministradó tabata sra. mr. C. Noorduyn na Den Haag.

Den e kaso aki Korte a husga ku laba plaka prosedente di narkotrafiko ta meskos ku hasi negoshi di droga.

E kaso a demostrá tambe kon Belasting ulandes ta koba te den alma di un kontribuyente pa determiná kon ela yega na plaka.
Nan a konstatá ku for di 2011 te ku 2014 su ofisina a hasi un ganashi di € 118.875,- i ku na salario ela gana € 188.686,-.

Analisando e entrada pa trabou, e Uitzendbureau na Aruba tabata pag'e € 5.000,- kada 4 siman.
Tabata fasil pa e asistènt akountent i alabes atministrador manipulá ku kapital di su klientenan pasobra e tabata doño di su negoshi.

Pa kolmo nan a listra su kamber di hotel na Aruba i a konfiská un I-Pad ku tabata kontene un fortuna na dato finansiero.
Einan fisko a haña sa ku ta pa un ruso e tabata laba plaka.

Apelando su retiro 2 aña pasá

Direktora di kompania Trust a pèrdè kaso 'integralmente'

E la eksigi kompensashon di NAf 687.137,40

WILLEMSTAD. Algun dia pasá wes den Korte di Apelashon Komun a konfirmá e veredikto ku un korte den promé instansha a dikta anteriormente rechasando un demanda di e èks direktora (52) di e kompania Axtor N.V. pa pag'e kompensashon di mas ku mei mion florin despues ku ela haña retiro.

E direktora ku a haña retiro a nase na Brasil pero tin nashonalidat ulandes.

Dia 1 yanuari 2008 su superiornan a nombr'é komo direktora dje empresa.

Kasi dos aña pasá dia 8 di ougustus di 2016 e persona ku ta dikta maneho den e kompania a papia kune riba su funshonamentu i prestashon.

Su siguiente dia a manda un e-mail pe direktora kaminda a inform'e ku e ta di skòrs pa dos siman.

Dia 31 di ougustus a inform'é ku akshonista dje empresa a tuma desishon pa duné retiro al instante komo direktora di Axtor.

Dia 15 di november dje mesun aña e señora a pone beslag riba propiedat i un outo di Axtor.

Axtor a pidi korte pa ordená e señora pa kita beslag dje outo riba kual e señora a deklará ku e desishon pa duné retiro no ta valido.

Komo tal ela pidi un kompensashon di NAf 687.137,40 òf un suma rasonabel pa kompensá su retiro.

Korte a duna Axtor tur rason i a rechasá demanda dje èks direktora.

E señora a apelá i a baha su demanda na NAf 206.141,22 pero ni asina e no a konvensé wes. E señora a bringa su retiro pasobra ela haña ku e desishon di akshonista di Axtor no ta valido pero wes a rechasá e argumento aki.



E señora tampoko a aportá mas argumento pa mustra dikon e retiro no ta valido.

Por lo tantu e retiro ta valido pa korte.

Korte no a ninga ku ora duna hende retiro mester page kompensashon.

Kuantu e kompensashon ta, ta dependé dje sirkunstanshanan.

Anto aki e kabuya ta sinta pasobra segun Axtor, e señora no ta produsi sufisiente negoshi i a ninga di traha un Business Plan pa trese kambio den e supuesto poko prestashon.

Segun e señora, e argumento aki ta tramposo i e motibu real ta ku ela insisti pa informá Banko Sentral di un transakshon dje kompania na 2009 kaminda tantu e direktora komo e bèrdadero hefe di ofisina lo por a kumpra akshon.

E señora a splika den korte ku e dos otro figuranan di Axtor no tabata ke pa e transakshon sali na kla pasobra e planifikashon fiskal na Brazil (???) no tabata kla ainda.

E tribunal a keda konfundi pa e argumentashon pro i kontra pero den e wisio sumario no tin espasio pa bai koba buska motibu.

E tribunal a rechasá e petishon pa duna e direktora un voorschot pasobra si e pèrdè e kaso no tin garantia ku e ta of por paga bèk.

Summa summarum, e tribunal di apelashon a konfirmá e desishon dje promé wes i a kondena e 'eks direktora.

Na final e wesnan mr. G.C.C. Lewin, F.W.J. Meijer i J. de Boer a dikta na fabor dje empresa i kontra e èks direktora.

Corsou

Menki Rojer a manda litania di pregunta pa Minister Gijsbertha

WILLEMSTAD. E parlamentario di partido Kòrsou Di Nos Tur, Menki Rojer, a manda un lista stail di litania pa minister di Finansa Gijsbertha mediante presidente di parlamento.
E preguntanan tin di haber ku e Intervenshon di Banko Sentral di Kòrsou i St. Maarten den e Konsorsio Ennia.

Resientemente Banko Sentral di Curacao i St. Maarten a aserka Korte di Promé Instansia di Kòrsou ku e petishon pa dikta un medida di emergensia riba e Konsorsio Ennia i su afiliadonan.

Nan a hasi esei pasobra supuestamente e posishon di solvabilidat di Ennia ta sumamente grave i ta mustra e tendensia di sigui empeorá. Korte den Promé Instansia a honra e petishon aki apesar ku e mesun atardi José Jardim (atrobe) a deklará publikamente pa tur medio di komunikashon ku no tin ningun problema na ENNIA.

Konsiderando e merkado grandi di ENNIA, Rojer a manda puntra minister Gijsbertha si e por a informá Parlamento, si ta bèrdat ku tantu sr. Etienne Ys ex-Promé Ministro di Antia komo sr. Jaime Saleh ex- Gobernador i aktual Ministro di Estado, den pasado i/o aktualmente ta embolbi di un forma of otro ku e kompanianan di kual e doño of un di e doñonan ta señor Husain Ansari?

Menki Rojer a papia di konflikto di interes di personanan ku a traha na ENNIA i a forma parti dje hunta di supervishon di Banko Sentral pasobra e ta konsiderá ku esei ta konflikto di interes.

Segun Banko Sentral e posishon di solvabilidat di Ennia ta sumamente grave i ta mustra e tendensia di sigui empeorá. E ke sa di Gijsbertha si e por informá Parlamento si Ennia aktualmente ta den e estado ku e por kumpli ku su obligashonnan finansiero i tambe kumpli ku obligashonnan ku nan tin ku eventual seguradonan.

Rojer ke sa tambe kuantu plaka Konsorsio Ennia a saka for di Kòrsou/St. Maarten di forma inapropia den pasado, aparte di e 180 mion florin ku resientemente nan kier a saka te ku e akto aki tabata e motibu prinsipal ku a pone ku Banko Sentral mester a interveni den Ennia.

Detenshon pa ladronisia



WILLEMSTAD- Diaranson 18 di yüli 2018, alrededor di 21.50 or, polisnan di warda di Otrabanda a detené e hòmber sospechoso G.C.M., 27 aña di edat, nasé na Kòrsou den kurá di e warda.
Un ratu prome polisnan lo mester a tende alarma di outo di un kolega.

Despues a tuma nota ku tabatin un hòmber sospechoso den e outo di e kolega hòrtando su pertenensianan. Mesora a detené e hòmber sospechoso aki.
A presentá e sospechoso dilanti di un Fiskal Ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Via Korsou i na Ulanda

Atministrador makamba ku a laba plaka kondená na 4 aña presu

WILLEMSTAD. Djaluna ultimo un tribunal penal den promé instansha a kondená un atministradó di negoshi na Ulanda na un kastigu di 4 aña presu. Fiskal mes a pidi 36 luna pero wes a duna 4 aña di kastigu.

Den su argumentashon pa duna un kastigu mas fuerte ku fiskal a pidi, e wesnan a splika ku loke e atministradó a hasi ta hopi grave konsiderando profeshon dje kondenado.

E kondenado a presta su mes pa laba diferente suma di plaka pa kasi 1.5 mion Euro di manera € 852.050,-, € 410.000,-, € 307.561,- i € 87.500,-.

E tribunal a haña ku e kondenado kende ta asistènt akountent mester tabata sa debidamente ku ta plaka prosedente di krimen e tabata laba pa kumpra kas i outo pa e hendenan ku a depositá plaka riba su kuenta.

Ademas ta for di e sèn aki nan paga su salario di 5000 Euro kada 4 siman.

Ela usa 80.000 Euro tambe pa kumpra un BMW X6 pa su kontaktonan i esei tabata definitivamente ku plaka prosedente di krimen.

E homber tabata kreativo den uso di konstrukshon fantasma pa tapa origen dje plaka i skonde e origen real.

E tabata usa kompanianan na Panama, Dubai i Gran Bretaña i su teritorio di operashon tabata Kòrsou i Ulanda kaminda e tabatin un ofisina na Dordrecht.

Un kompania panameño ku un kuenta di banko na Liechtenstein tabata manda plaka pa notarionan pa pasa akta di kompra di kas, plaka a bai pa un agensia di outo i un Uitzendbureau na Aruba ku tabata paga salario dje asistènt akountent.

E investigashon a trese na kla ku e hendenan ku nan a laga para pa kapa pa kumpra kas no ta hende ku por a haña hipoteka na banko i no tabatin moda pa kumpra kas karu.

Ningun kaminda nan a topa un fuente legal pa e koriente di plaka.

E tribunal a splika ku e hechonan aki ta ser.

Orguyoso di nos sosiedat multi-kultural

PIN ta pidi minister ulandes pa bai kas pa su deklarashonnan miskiña

WILLEMSTAD. Despensa no ta kita su pensamentu real, ora ku Minister Stef Blok di Asuntunan Eksterior di Reino (!) a ekspresá na momentu ku su boka a slep, ku e ta pensa ku kada grupo étniko lo ta mihó pará riba su mes i lo ta inkomfortabel ku otro gruponan i ku esaki tin su orígen genétiko.

Partido PIN t ahaña ku ta un berguensa ku'n hende asina'ki ta representá un Reino Hulandes ku ta konsistí di paisnan ku pueblonan multi-rasial i multi-kultural manera nos den Karibe i Hulanda mes!

Ku e pueblonan óriginal di nos islanan (indjan) no tei mas, ta pa motibu ku kolonisadornan oropeo a habusá di nan of trasladá nan pa otro isla.

Ademas no opstante ku e kolonisador Hulandes a hiba un polítika di 'dividí i gobernà' i 'apartheid' komo strategia pa dominá nos rondo di eksplotashon di petróli (Shell), tresiendo hende for di islanan Ingles, Sürnam, Portugal ets.

Ta makamba di Shell a pone na biba konsentrá den areanan separá manera Groot Kwartier, Amerikanen Kamp, Wishi ets. e pueblo Kurasoleño aki komo ser humano a meskla i ta di rasa, kultura i religion miksto i ta biba den trankilidat ku otro den nos pais i a akseptá hopi otro hende di desendensia i kultura diferente manera Arabe, Indio, Haitiano, Dominikano, Chines, Venezolano, Kolombiano ets, mas ku 60 nashonalidat diferente.

Pa kolmo, na Hulanda mes tin hopi ehèmpel di kombibensia interkultural eksitoso.

Un minister di Asunstunan Eksterior di Reino, ku ta konsistí di 4 pais multi-kultural i multi-rasial mester tin komo parti di su profíl e konosementu hístoriko i kultural di e diferente paisnan.

Sigur e komprendementu ku tin partinan di e Reino kual e tin tarea pa representá, manera Kòrsou, kaminda hopi di nos ta mara nos eksistensia i identidat netamente na e multi-kulturalidat di kual e ta nenga su eksistensia.

Si un hende ku no ta kumpli ku e profíl nesesario di konosementu i komprendementu por ta Minister di Asuntunan Eksterior di Reino? Esta un hende por representá lokual segun dje no ta eksistí? E minister aki a papia lokual e ta pensa, despensa no ta kamuflá e realidat aki. Pa PIN e pensamentu manifestá, ta duna bista di ignoransia profundo di e konstelashon den Reino i di e pueblonan di Reino. Por konsekuensia e persona aki no por representá nos. Nos ta hendenan orguyoso di ta di kultura miksto afrikano, oropeo, indjan, hudiu sefárdiko i muchu mas.

E mester tene honor na su mes i bai kas!

Corsou

Menki Rojer ta papia di sakeo di fondonan di Konsorsio Ennia

WILLEMSTAD. Un otro detaye ku Menki Rojer a hasi ta si minister Gijsbertha ta dispuesto pa pidi Banko Sentral pa laga instansianan kompetente hasi un investigashon hudisial entorno di e posibel sakeo di mas ku 500 mion dòler for di e Konsorsio Ennia segun relato di korant.

E ke sa kon ta para ku e ‘dekkingsgraad’ di e Konsorsio Ennia tumando na konsiderashon e echo ku strukturalmente tin un grupo konsiderabel di penshonado ku ta risibi nan penshun pa medio di e Konsorsio aki.

Tambe si por informa Parlamento kual lo por ta e motibu, tumando na kuenta e seri di aktonan ilísito ku atrabes di tempu a tuma luga den e Konsorsio Ennia, ku Banko Sentral no a inisia e proseso pa laga hasi investigashon hudisial den e kuadro aki.

Un dje preguntanan ku e parlamentario Menki Rojer a hasi minister di finansa Gijsbertha ta ela tende ku un aktual gerente di Banko Sentral den persona di ku Dr. Jose Jardim en konekshon ku aktividatnan ku el a desplegá den pasado den kuadro di su funshon lo ta bou di investigashon dor di SOAB.

Menki Rojer ke sa di minister Gijsbertha ta pakiko a laga SOAB hasi e investigashon aki i no a laga un instansha hudisial manera Landsrecherche por ehempel (red.).
Tokando e tema aki parlamentario Rojer a toka un tema delikado ku hopi misterio rònt di dje.

Asina por ehempel tin investigashon pa lunanan largu kaba riba un montante di 150.000 florin ku Jose Jardim komo minister a duna komo voorschot na un intimo kolaborador di dje kende mester a duna kuenta i rason kiko ela hasi ku e plaka.

Minister Gijsbertha mester a haña e rapòrt aki kaba pero no a revelá nada meskos ku e no ke revelá e rapòrt riba komportashon dje èks direktor di Duana kende ela pone un banda pero kende ketu bai ta kobra sin ta ofisialmente nombrá un kaminda.
Den e kaso di Jardim na Banko Sentral, e asuntu ei tin un aspekto masha kurioso kune.

Jardim ta hende ku a yega di bishita Ansari na Merka pero nunka a revelá loke nan a diskuti of ki instrukshon ela duna Jardim. Por sierto ku Ansari a manda yama diferente funshonario di Banko Sentral pa bin tene konsulta kune na Merka i ta frekuentemente tabatin biahamentu di ehekutivonan i alto hefenan di Banko Sentral di bishita serka Ansari.

Si Ralph Palm tabata bishita Ansari ta nada straño pasobra e tabata traha pa Ansari komo presidente i su hunta di supervishon dje konsorsio Ansari.

Pero ki ròl Jardim a den e asuntu aki i a kontribui na krea un trampa pa Gijsbertha ku Ijs i Gibson na Sint Maarten mester a sali for di Banko Sentral te ainda ta un misterio ku lo sali na kla pasobra entre shelu ku tera no por tin sekreto.

Djis analisá e ‘kongsi’ ku Jardim a hunga ku Gibson pa laga hasi investigashon di seguridat riba Emsley Tromp kende tabata bai hasi kasi 30 aña komo presidente dje Banko i e mesun dia ku korte a apsolvé Emsley Tromp integralmente, hunta di komisario a manda karta pa Tromp firmando su retiro.

Pa otro aña 27 di aprel

Bo konosé un persona ku meresé un Kondekorashon Real?

WILLEMSTAD. Ta un tradishon ku tur aña riba dia Rei nos ta duna honor na personanan ku a duna aporte eksepshonal na nos komunidat. Riba e dia aki algun di e nominádonan ta risibí un Kondekorashon Real serka Gobernador di Kòrsou.



E próksimo selebrashon di dia Real ta 27 di aprel 2019. E fecha aki ta mustra hopi leu.
Mester tene kuenta ku e prosedura ta tuma tempu. P'esei Gobièrnu di Kòrsou ta hasi un apelashon na abo i henter pueblo di Kòrsou pa informá Komishon Kondekorashon Real ken lo por bini na remarke pa risibí un Kondekorashon Real otro aña.

Abo konosé un persona ku por bini na remarke pa risibí un Kondekorashon Real? Dia 27 di sèptèmbèr 2018 próksimo ta e último dia ku bo por entregá un formulario ku informashon di bo nominado.

Ken ta bini na remarke pa keda Kondekorá?
Un persona ku ta bini na remarke pa risibí un Kondekorashon ta un persona ku a kontribuí di forma eksepshonal na nos komunidat.

E kontribushon por ta sea pa medio di su aporte boluntario na bienestar di nos hóben-, adulto- òf nos grandinan. Tambe un persona ku a kontribuí òf destaká di forma eksepshonal na deporte, enseñansa òf siensia na Kòrsou por bini na remarke pa risibí un Kondekorashon.

Sistema pa nominá un kandidato pa Kondekorashon Real

WILLEMSTAD. Un hende su esfuerso por kontribuí pa un persona por risibí rekonosementu na nivel Reino Hulandes.
Pa nominá bo kandidato bo mester buska, yena i entregá un formulario pa hasi bo petishon.
Huntu ku e formulario tambe bo mester entregá algun dokumento importante. Banda di informashon di kontakto di e nominado, e petishonario mester entregá informashon tokante trabou, aktividatnan sekundario i méritonan speshal pa kual e persona ta keda nominá.
Ta di gran importansia pa dos òf mas persona sostené e petishon aki ku un karta di motivashon.
Por haña e formulario via www.gobiernu.cw.
Despues ku yena e formulario, for di medio ougùstur, bo por deposité den un di e buzon na Lokèt di Pèrmit.
Tambe ta posibel entregá bo formulario di forma digital via kondekorashonreal@gobiernu.cw. No lubidá ku dia 27 di sèptèmber awor ta e último dia ku bo por entregá bo formulario ku informashon di bo nominado.

Kiko ta pasa despues?
Komishon di Kondekorashon ta evaluá i kontrolá tur informashon ku nan risibí. Despues di evaluá i kontrolá tur informashon e komishon ta entregá tur e dokumentunan konserní di nominadonan na Gobièrnu di Kòrsou pa trata esaki den Konseho di Minister.

Seguidamente dokumentunan aki ta bai pa Gobernador, ku na su turno ta manda esakinan Hulanda pa evaluashon i aprobashon final. E trayekto aki ta tuma tempu, p'esei bo mester entregá informashon di bo nominado na tempu.

Corsou

Gobièrnu di Kòrsou gradesí ku bishita di barkunan di Velas Latinoamérica 2018



WILLEMSTAD. - Ku bela yen e ocho barkunan ku tabata mará tres dia na Punda i Otrobanda a bandoná Kòrsou.

Ora e barkunan a nabegá pasa na kosta di Kòrsou ministernan di gabinete Rhuggenaath a bai na Marichi pa despedí di nan i yama e tripulantenan ayó. Demonstrando asin'ei nan apresio pa e evento di Velas Latinoamérica 2018 den kua Kòrsou a partisipá e aña'kí pa promé biaha.

Ministernan di gabinete Rhuggenaath a bai na Marichi pa despedí di e barkunan di bela

Di parti di gobièrnu di Kòrsou, e ministernan ta yama un pabien na e organisadónan di Velas Latinoamérica Curaçao 2018. Un evento ku a impreshoná un i tur ku a bishitá sentro di suidat durante e evento. Tambe gobièrnu ta yama un danki na e artistánan ku a koperá pa hasi Velas Latinoamérica Curaçao 2018 un eksitó poniendo publiko disfrutá tambe di un parti kultural. Un danki ta bai tambe na pueblo di Kòrsou ku a akudí masal i bai subi e barkunan pa asin'ei duna nan sostèn na e evento.



Asin'ei e tripulantenan a sinti nan mes bonbiní na Kòrsou.

Bon ankrá den e kabuyanan di e belanan, tripulantenan di e barkunan a para yama pueblo di Kòrsou ayó ora nan tabata sali for di haf. E barkunan a bai den direkshon di Caracasbaai pa despues nabegá banda di kosta pasa Punda i Otrobanda i sigui bai direkshon di Westpunt. Aki tres dia e flota ta yega Colombia na e suidat di Cartagena. E plan ta pa aki kuater aña e barkunan di bela bolbe bishita Kòrsou.

Despues di a komberá ku minister:

Manifestashon di AMAK a para pa sigi ku diálogo

WILLEMSTAD. Durante e rueda di prensa ku a tuma lugá ayera den sala di reunion di Fòrti, minister Suzy Camelia Römer i miembronan di AMAK, Manfred "Feco" Gomes, Gilbert Doran i Ike Jesurun, huntu ku Axel Pikero a amplia riba e rason pakiko a wanta ku tene manifestashon riba Plaza Wilhelmina i kiko eksaktamente ta e problema ku zonido eksesivo di muzik.

Pa minister Suzy Camelia Römer su ministerio loke mas e ta prekupá su mes ta zonido, sea ku ta dor di mashin di bor, zonido di tráfiko, of dor di personanan ku ta tene un debate públiko.
Loke su ministerio ta prekupá kuné ta e zonido netamente pa e efekto ku esaki tin riba e habitantenan, kendenan tin derechi riba nan sosiegu i biba trankil den nan kas.

Mas aleu e minister a trese padilanti ku a konsentrá riba música, pasobra durante e dianan aki esaki a drenta hopi den diskushon, anto asina ei a invitá AMAK pa un kombersashon. AMAK a duna algun rekomendashon riba papel, meskos ku e komishon di "Night-Life", anto tambe a risibí reakshonnan di habitantenan di Caracasbaaiweg, di Saliña den kua ta deskribí e diferente tipo di molèsternan.

Minister Camelia Römer a trese padilanti ku a kombersá di e normanan ku Ministerio di Salú, Medioambiente i Naturalesa ta uza i ku ta den un nota ku ta atendé ku tur tipo di molèster, manera awa ku hende ta basha, saku di shushi ku ta depositá, pero tambe e zonidu.
En prinsipio ta parti e dia den dos, esta 7or di manta pa 7or di anochi, 7 di anochi pa 7or di mainta i ta pone e kantidat di desibèl ku tin mag di produsí durante e oranan menshoná. Su ministerio ta trahando basta dia kaba riba un nota, spesífikamente riba e zonido di muzik, kaminda a hasi proposishonnan pa repartí e dia na tres en bes di dos, meskos ku ta sosodé den mas pais esta di 7'or di mainta pa 7'or anochi i di 7'or di anochi pa 11'or di anochi i di 11'or di anochi pa 7or di mainta.

Alabes a wak diferente zona na Kòrsou i a base di esei a hasi proposishon pa e kantidat di desibèl ku e zonido di muzik tin mag di alkansá. E minister a konstatá ku tin un diskushon kaminda ta hasi distinshon entre música bibu i música mekániko, sinembargo pa e minister esaki ta un mal entendimentu, sea den gobièrnu mes of serka músikonan of habitantenan, of serka doñonan di establesimentu.

Enfin, e ta un persepshon no korekto, segun minister Camelia Römer, pasobra no ta distinguí si e música ta bibu of mekániko. Aki e minister a hasi e komparashon ku un muzik di un tokadó di piano i un anochi di karioke ku ta tuma lugá ku dos kolumna di spiker.

Polis i of GMN por yega i konstatá ku e música aki pa karioke ta demasiado duru i ku ta kousa molèster pa e bisiñanan i ta duna e instrukshon pa baha e música siendo kisas no ta tende e música di e piano mes.
Pues pa e motibunan aki segun e minister Camelia Römer no ta distinguí entre música bibu of mekániko. Ta bai puramente pa loke ta molestiá hende realmente.
Ta meskos ku bora muraya 2or di mardugá lanta bisiñanan fo'i soño, asina ta ku pa bisiñanan, pa GMN i pa Polis e zonido ei ta un molèster. Entre su ministerio i AMAK no tin diferensia di opinion, ningun di nan no ta mira motibu pa hasi distinshon entre e música bibu i e música mekániko, pasobra ta bai mas bien pa e desibèl.

Di parti di AMAK tin e pensamentu ku por traha ku zonifikashon i esei ta pas na loke e ministerio ta trahando riba dje.

Den e pensamentu pa traha na desaroyo di Kòrsou ta kisas por sali for di e punto di bista di un área kaminda ke traha riba 'night life' i of otro tipo di área.
T'esei ta e idea original di e Eilandelijk Ontwikkelings Plan (E.O.P.) tabata, segun e minister, no ta pòrnada den EOP a papia di 'woongebied', área di kria bestia, área di konservá, área di industria, área di haf, pasobra ora ta hasi aktividat esaki por stroba otro su trankilidat.

Pa e minister e punto komun entre AMAK i su ministerio ta ku mester por haña otro riba un solushon aseptabel di ámbos banda. Presidente di AMAK, señor Manfred Gomes a splika ku a haña otro pa un diálogo demokrátiko i ku ta bai traha na formanan konstruktivo pa resolvé e problemanan ku a surgi.

Den bista di Ike Jesurun tabata nesesario bini ku un protesta pa músikonan duna un señal porfin. Gilbert Doran a konsentrá riba e aspekto di kultura i e tambe ta konvensí ku mester por yega na un solushon satisfaktorio.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu inmenso tristesa na nos curason,
pero conforme cu Dios Su Boluntad,
nos ta anuncia fayecimento di:



Adela Maduro

*14-07-1944 - †18-07-2018

Na nomber di su:

Yiunan: Gerald Perez
Mark y Valerie Perez-Simon

Nietanan y nieto : Jaydee, Stephanie, Kylee, Markita, Myhaily, Dyvienne, Zyzienne y Johnnick
Bisanietonan: Ashton, Rylen
Rumannan: †Laureto y yiunan
Emiterio y yiunan
Maria, Israel (Rod) y yiunan
Rufino, Sheila y yiunan
Jacobo, Luisa y yiunan
Crispo, Gloria y yiunan
Filomena, Edgard y yiunan
Luisa y yiunan
Raymond, Camilia y yiunan
Alberto, Jovita y yiunan
Guadalupe, Mary y yiunan

Tata di su yiunan: Urbano Perez
Nuera: Nancy Tromp
Amiganan di cas: Chita y Eda, Betty, tanta Meme y Pastor Coby, Miriam y Abraham, Carmen, Mayra, Miriam, Marucha, Victor, Ina.

Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, bon bisiñanan
Grupo di Orashon: Strea Iluminoso, The Voice of Jesus

Na St Maarten y Saba : Mely, Ferdinand, yiunan di Bill Rily, Lucy
Na Hulanda: Andrea y Sony
Na Bonaire: Mientje, Maria, Diana

Demas famia: Maduro, Perez, Simon, Statius, Rodriguez, Franken, Tromp, Matos, Faro, Ruiz, Henriquez, Donata, van der Biezen, Angela, Rily, Croes
Lo tin un box disponibel pa donshon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 23 di juli 2018 na di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana na St. Cruz.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 21 di juli 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Juan 3-16
Pasobra Dios a stima mundo asina tanto cu ela duna su yui, Unigenito, pa ken cu kere den dje no bai perdi, ma tin bida eterno.

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di mi yui, esposo, tata y ruman.



Sr. Reinaldo Rigoberto M. Donata

Mihor conoci como
Lino

Naci: 15 Aug 1970 Muri: 14 Juli 2018

Su mama: Sra. Vuida Grace Donata-Werleman
Su tata: +Jose Olindo Donata
Su Esposa: Andrea Donata-Arends
Su Yuinan: Naomi Donata
Jerainne y Elton Tromp
Nurainne
Lyonne
Abigail

Su Ruman: Lito Donata y famia
Su Subrina: Kiandra Donata
Su Iha: Dwayne Kirchner
Suegronan: Alfonso y Amancia Arends
Tanta y Omonan: Sra. Viuda Aurita Petrocchi-Donata y Famia
Ovito y esposa Nina Donata-Chung y Famia
Lena y esposo Rafael Boekhoudt-Donata
Julio Croeze y Famia
Eddy y Diana Werleman y Famia
Filomena Werleman –
Van Dinter y Famia
Taly Werleman y Famia
Frido Werleman y Famia
Suzy y Angelo Kirchner y Famia

Madrina: Belinda Maxwell-Dañe
Padrino: Ovito Donata
Amigonan di Cas: Lucia Kock
Rudy Carti

Primo y Primanan
Swa y Cuñanan

Famia: Donata, Werleman, Arends, Tromp, Flanegin, Petrocchi, Hermans, Chung, Boekhoudt, Croeze, Van Dinter, Kirchner, Robert, Brete, Arendsz, Filiciana, Lampe, Regazonni, Burleson, Scheper.

Oportunidad pa condolencia: Diabierna, 20 di juli 2018, di 7 pm pa 9 pm na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar Diasabra, 21 di juli 2018 di
9 am pa 11 am na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Savaneta 582-5579
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas 524-8833
SVB (AO-Ziekteverzekering) 527-2792

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Dakota
Parriba di Brug:
San Nicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Parriba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5090
Arugas 585-1109
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Pietersz 584-2229
Aurora 588-8800
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Prado Kuido Aruba 582-2219
FADA 588-2099
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Mucha den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-8181
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-0099
Koningin Wilhelmina Fonds 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan 583-4947

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-1400 Fax: 588-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22882800

E-mail

Redaccion noticia@awemainta.com
Avisos avisos@awemainta.com

Subscripcion noticia@awemainta.com

Director

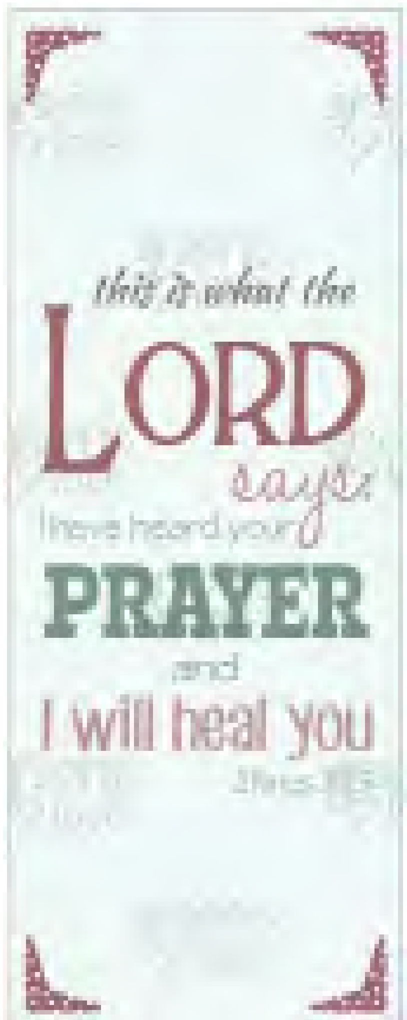
Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Airport Tax ta bai subi

WILLEMSTAD. Di varios fuente digno di kredito NOBO a komprondé ku durante un reunion ku gerensha di CAP a tene ku su konseshonarionan i personal, nan a anunsiá ku nan lo bai subi Airport Tax.

Transit Tax pa pasaheronan di transito lo subi di 5 pa 10 doler mientras ku Airport Tax pa biaheronan regional lo bira 20 doler mas karu.

NOBO ta chekeando ku si e kompania mester di pèrmit di outoridatnan di Ministerio di Ekonomia pa subi e Airport Tax.



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos ser keri:



Johannes (Jopie) C. Croeze

Un gradicimento special na tur su famia, bisiña, amistad y conocirnan. Boso presensia na e momentonan doloroso y dificil aki tabata un gran consuelo pa nos.

Un danki ta bai tambe na:
Dr. de Cuba, Dr. Petronillia, Dr. Leon, Dr. Greg Lacle, Verpleegkundigen di Eerste Hulp/2 piso/3 piso/4 piso, personal di ambulance, personal di Huize Maristella, personal di Botica Maria especialmente Ralph Brion, Andre Kolman, Carmen Jacopucci, Angelique Geerman, Jezmyne v/d Biezen y personal di cuido na cas

Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro persona.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Juan Nicolaas Hoek

*18-12-1933 - †16-07-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

“Si un hende muri, lo e bolbe biba? … Abo lo yama, y ami lo contesta bo; lo bo anhela na e obra di bo mannan.” (Job 14:14, 15)

Cu inmenso dolor den nos curason, pero hopi gradicido pa tur loke el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Vicente I. Kock

(30 di december 1937 ¬– 17 di juli 2018)
Na nomber di su:

Yiunan: Sayda R. Kock y Caroll J. Kock; Anthony Kingsale (na St. Eustatius)

Mescos cu yiu: Emilce Crespo
Ayudante y cuidador: Zulay Coromoto Castro Mercado

Nietonan: Araceli M.E. Piternella, Mike y Angelo Brooks, Rosendo Kingsale y Shane Smith.

Bisanietonan: Melonie RamonaVeronica, Anthony Jerry Shemar, Zion Damian Rosendo, Soriah, Yzendeya Mikeyala Arrietty, Jeandrey Mikael (na Aruba, Hulanda, St. Kitts)

Rumannan: Virgilio Franken, Luis Kock, Silvia Goeloe-Kock, Irena Wernet-Kock.

Sua y cuñanan, sobrino y sobrinanan na Aruba, Hulanda, Alemania, Merca y Surnam.
Rumannan spiritual Testigo di Jehova di Congregacion Cumana, Congregacion Papilon, Congregacion Tanki Leendert, Congregacion Noord, Congregacion Savaneta, Congregacion Brazil, Congregacionnan Hispana, Ingles y Hulandes.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home, Cumana 76, diahuebs 19 di juli 2018, di 7:00-9:00 p.m.

Diabierne 20 di juli ta ricibi bishita di condolencia di 2:00-3:30 p.m. na Salon di Reino na Macuarima 10-L. Lo tin un discurso animador basa riba Bijbel di 3:30-4:00 p.m. Acto di cremacion lo tuma lugar despues na Aurora Funeral Home.

Nos ta prefera, en bez di flor, esnan cu ta desea por haci un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds den nan caha di contribucion.
Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.


AWEMainta
#1 Online
Completetamente
DIGITAL
Ricibi AWEMainta
tur dia den bo inbox
Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com
Haya noticia y edicionan di
AWEMainta riba nos website
www.awemainta.com
Like nos riba Facebook
www.facebook.com/awemainta